

# INJIL LMASIḤ

am mammec t yura Marqus

zi

Ĥrectab Iqedsen

s Tmaziyt n Arif (Tarifit)

Mayu 2004

## **Yuhenna Amseydas**

**1** <sup>1</sup>Beddu n Linjil n Yeccu Lmasih, Mmis n Arebbi, <sup>2</sup>am mammec yura di (fectub n) lanbiyya: “Aqa necc ssekkiγ-d zzat i uyembub nnec win d ak iss-wejden abrid nnec qibač nnec.” <sup>3</sup>“Tmijja tesγuyyu di řexřa: Sswejdem abrid n Sidi, ggem imesraq nnes nican.” <sup>4</sup>Tuγa Yuhanna isseydes di řexřa, uca issγara s useγdas n tubet i weγfar n ddnub. <sup>5</sup>Ffγen-d γares marra jwayeh n Yahudiyya d ayt Urcalim, twasseγdasen zzayes marra deg yeyzar n Lurdun, xebbaren s ddnub nsen. <sup>6</sup>Tuγa Yuhenna itarđ cear n yiřeyman d řezant n yiřem x webyas nnes, u itett iburexsen d tamment n řexřa. <sup>7</sup>Tuγa issγara ammu: “Ad yas awar-nayi win iγan ktar zzayi, yinni umi war sdiřeγey ad d hwiγ mařend ad fesyeγ ifiřan n tsira nnes. <sup>8</sup>Necc ssyēdsey kenniw, maca netta a kenniw isseydes s Arruř Iqedsen.

## **Yeccu yusi-d γar Yuhenna Amseydas**

<sup>9</sup>Deg wussan nni yusi-d Yeccu zi Nařira n Ljalil uca itwasseydes zi Yuhenna deg yeyzar n Lurdun. <sup>10</sup>Ssenni, am d igaeēed zeg waman, itwařa ajenna yarzem d Arruř amecnaw tadbirt tehwa-d xas. <sup>11</sup>Tusi-d ij n tmijja zeg ujenna: “Cek d mmi ieizzen, dayek ufriγ řefrahet inu.” <sup>12</sup>Ssenni igewwed it Arruř γar řexřa. <sup>13</sup>Tuγa-t din di řexřa arebein n wussan, itjarreb it cciřan. Tuγa-t ak d řewřuc, uca reřgent-id lmalakat ad xas sexxarent.

## **Yeccu iraya imeřdaren nnes imezwura**

<sup>14</sup>Awarni řfen Yuhenna, yusi-d Yeccu γar Ljalil, itbarreř s tgelda n Arebbi. <sup>15</sup>Inna: “Aqa řweqt ikmeř, uca tqarreb d tgelda n Arebbi. Tubem, tamnem di Linjil.” <sup>16</sup>Am tuγa yeggur γar řebřar n Ljalil, ixzar Simean d Andrawus umas, netřaren traccia di řebřar , minzi tuγa-ten d ineymaren. <sup>17</sup>Uca inna asen Yeccu: “Asem-d awarnayi, uca kenniw arrey-d ineymaren n yewdan.” <sup>18</sup>U řexdenni jjin tiracciwin nsen, uca đfaren t. <sup>19</sup>Xenni cwayt iēdu ssenni, ixzar Yeequb mmis n Zabadi d umas Yuhenna deg uγarrabu, eedřen tiracciwin nsen. <sup>20</sup>Iraya asen řexdenni, jjin babatsen Zabadi ak ixeddamen, uca uyuren awarnas.

## **Yeccu deg usinagug n Kafernařum**

<sup>21</sup>Xeccen γar Kafernařum. Řexdenni yudef γar usinagug di sseft, uca ibda iss-γara. <sup>22</sup>Tbeřten zeg useřmad nnes, minzi issγara ten am mammec wenni γar iγa tzemmar, maci amecnaw imseyγaren n fectub. <sup>23</sup>Tuγa deg usinagug nsen atar-ras dayes buřbeř ixemjen, uca isγuyyu, <sup>24</sup>inna: “Ayyawa, min jaraney neccin d cek a Yeccu Nnasari. Ma tusi-d řuma adaney thelkeđ? Aqa necc ssney c min teēnid: d Aqeddus n Arebbi.” <sup>25</sup>Uca indeqmar as Yeccu, inna as: “Sqar! Ffey zzayes!” <sup>26</sup>Imart it buřbeř ixemjen, isγuyyu s ij n tγuyyit s jjeđd uca iffeγ it.

<sup>27</sup>Tbeħten marra, aħmi mseqsan ak wayawya, nnan: “Manawya? Mana aseħmad- a n jdid? Minzi s tzemmar itamar uħa d buħbeħat ixemjen ad t ħaen.” <sup>28</sup>Rexden- ni iffey řexbar nnes ħar marra jwayeħ inneħen i Ljalil.

### **Yeccu di taddart n Buħrus**

<sup>29</sup>Umi ffyen zeg usinagug, ruħen ħar taddart n Simean d Andrawus ak Yeequb d Yuħenna. <sup>30</sup>Tuħa taħekkwaħ n Simean teħzer s tmesi. Uca řexdenni ssiwřen akis xas. <sup>31</sup>Iqarreb uca issgaeeed it, icebbar deg ufus nnes, řexdenni teħja t tmesi, uca tebda tsexar xasen. <sup>32</sup>Řami d iwweħ ueecci d tfuct truħ ad teħri, usin-d ħares marra imeħřac d imaryah. <sup>33</sup>Tuħa tandint marra tenyru ħar tewwart. <sup>34</sup>Issgenfa aħtas n yinni ihercen s řehřacat, u issufey cwaħen aħtas, war ten iħji ca cwaħen ad ssiwřen, minzi ssen t. <sup>35</sup>Řar tiwecca zic, tuħa ead ġiret, ikkar, uca iffey ħar wemcan ixħa u tuħa itzaħa din. <sup>36</sup>Arezzun xas Simean d yinni tuħa akis. <sup>37</sup>Aħmi t ufin, nnan as: “Marra arezzun xak”. <sup>38</sup>Inna asen: “Ixeħħ ad nraħ ħar dcurat yuħsen, ħima ad din eawed ssyareħ minzi aħa i wuya i d usiħ.” <sup>39</sup>Tuħa-t issħara deg yisinagugen nsen di marra Ljalil, uca issufuy cwaħen.

### **Asgenfi n utarras dayes řbarsħ**

<sup>40</sup>Yusi-d ħares ij jen dayes řbarsħ, ittetar as, yewħa x ifadden nnes, inna as: “Maħa tersed, tzemmed ad dayi teħřid.” <sup>41</sup>Izziddez i Yeccu, iswizzed ufus nnes iħada t, uca inna as: “Xseħ! Iwa teħřid”. <sup>42</sup>Rexdenni am issawaħ, iruħ xas řbarsħ, uca igenfa. <sup>43</sup>Indeqmar as, uca issekk it řexdenni. <sup>44</sup>Inna as: “Xħar, war teiwid ca uħa i yijjen, maca ruħ, scen ixef nneħ i ukehhan, uca, minzi teħřid, tewced x usřid nneħ min yumar Musa am chadet i nitni.” <sup>45</sup>Maca řami iruħ, ibda ixebbar aħtas, itbarreħ řexbar aħami war izemmar Yeccu ad yadef tandint iħar, maca tuħa-t barra deg imucan ixħan, tuħa tħasen-d ħares zi kuħ imucan.

### **Asgenfi n umeeħur**

**2** <sup>1</sup>Xenni yudef eawed Kafarnaħum awarni ca n wussan, uca sħan belli aħa-t di taddart. <sup>2</sup>Rexdenni nyarwen xas aħtas (n yewdan), aħmi war iwiden uħa ħar tewwart. Tuħa issiweħ akisen s wawaħ. <sup>3</sup>Usin-d, iwyen-d ħares ameeħur, ksin t areba n yiryazen. <sup>4</sup>Minzi war zemmar ad ħares qarrben s sbab řyaci, ksin cwayt zi tzeqqa mani t tuħa. Řami txebcen, sseħwan-d qama mindi izzeħ umeeħur. <sup>5</sup>Umi izra Yeccu liman nsen, inna i umeeħur: “Aħenjir, aħa twaefunt ddnub nneħ”. <sup>6</sup>Tuħa ca zi imseħħaren n řectub din qqimen, txarřen deg wuħ nsen: <sup>7</sup>“Mayemmi issiweħ wa ammu? Inna awaħen ieffanen x Arebbi. Wi izemmar ad iħfar ddnub illa Arebbi weħdes?” <sup>8</sup>Rexdenni yuca Yeccu s buħbeħ nnes belli txarřen ammu deg yixef nsen, uca inna asen: “Mayemmi txarřen xuya deg wuħawen nwem?” <sup>9</sup>“Min ihewnen ad iniħ i umeeħur ‘Twaefunt ddnub

nneħ!’ niħ ad iniħ ‘Kkar, teksid qama nneħ, tuyured!’?” <sup>10</sup>Maca - bac ad tess- nem belli i Mmis n bñadem ħares tizemmar x tmurt, ħuma uħa ad ismaħ i dnub - inna i umeeħur: <sup>11</sup>“I cek ad ac iniħ: Kkar! teksid qama nneħ, truħed ħar tad- dart nneħ.” <sup>12</sup>Ikkar-d, řexdenni iħsi qama nneħ, uca iffey qibaħ i marra yinni din, aħmi tbeħten marra, sseħyaren Arebbi, nnan : “War neħri amecnaw manawya qae!”

### **Yeccu iraya Lawi**

<sup>13</sup>Xenni iffey eawed ħar řebħar, usin-d ħares řyaci marra uca isseħar iten. <sup>14</sup>Am tuħa yeedu, ibarq Lawi mmis n Ĥalfa iħqim ħar taddart n řeeħur. Inna as: “Đfar ayi-d!” Ikkar, uca iħfar it. <sup>15</sup>Am netta iħqim ħar tħabħa di taddart nnes, tuħa aħtas n řeeħar d imednab iħqimen ak Yeccu d imeħħaren nnes, minzi tuħa ten aħtas uca đfaren t. <sup>16</sup>Maca imseħħaren n řectub d Ifariseyyen umi t ħrin, itett ak řeeħ- car d imednab, nnan i yimeħħaren nnes: “Mayemmi itett, isess ak řeeħar d imednab?” <sup>17</sup>Umi isħa Yeccu, inna asen: “War ħdiħen yinni iħeħħen aħbib, maca imeħřac wah. Aħa war d usiħ ħima ad raħiħ i yinni isegden maca imednab.

### **Aħummi**

<sup>18</sup>Tuħa imeħħaren n Yuħenna d Ifariseyyen tħumman. Usin-d ħares, nnan as: “Maħar tħumman imeħħaren n Yuħenna d Ifariseyyen, maca imeħħaren nneħ war tħummin ca?” <sup>19</sup>Inna asen Yeccu: “Ma zemmar tarwa n yeħri ad ħummen d yeħri ead akisen. Min ħa yekk yeħri akisen, war zemmar ad ħummen. <sup>20</sup>Maca ad asen wussan xmi ad immeksi muħay (yeħri) xasen, xenni ad ħummen deg wussan nni. <sup>21</sup>War yeħi ħed itxeyweħ taneqqiħ d jdid x ustaw buray, niħ xenni taneqqiħ n jdid ikessi zeg ustaw buray, uca ad yiri ucarrig ktar war iħri. <sup>22</sup>Uħa d iħjen ad ifarrey binu n jdid di ticcurin tiħdimin, ħuma binu n jdid war itcarrig ticurrin, uca binu ad isegħe, d ticurrin ad ddeħent. Maca ixeseħ ad tħar- ryed binu n jdid di ticurrin n jdid.”

### **Imeħħaren teksen tidrin n imenħi**

<sup>23</sup>Xenni yemsar belli icuħ di sseħt deg iħyaren n imenħi, uca bñan imeħħaren nnes teksen tidrin am ġguren. <sup>24</sup>Nnan Ifariseyyen: “Xħar! Mayemmi teħgen di sseħt min war iħeħren.” <sup>25</sup>Inna asen: “Ma war teħrim qae min igga Dawud, řami t yetteħ řaz netta d yinni akides. <sup>26</sup>Mammec yudef taddart n Arebbi deg wussan n Abyatar arrays n ikehhanen, uca icca ticnifin n wesscan nni war iħeħren macca nnes illa i yikehhanen, xenni iwca eawed i yinni tuħa akides.” <sup>27</sup>Xenni inna asen: “Aħa sseħt itwagg i bñadem, maci bñadem i sseħt. <sup>28</sup>Řexxu aħa Mmis n Bñadem eawed netta d Bab n sseħt.”

### Asgenfi di wass n sseft

**3**<sup>1</sup> Uca yudef eawed deg usinagug. Tuḡa din atarras fus nnes yuzey. <sup>2</sup>Bdan heṭṭan t, ma ad t isgenfa di sseft, ḥima ad zzayes cetcan. <sup>3</sup>Inna as i utarras nni ḡar iḡa ufuṣ yuzey: “Kkar di rwest.” <sup>4</sup>Xenni inna asen: “Ma iḡeḡer di sseft twaggit n tcuni niḡ n tuḡefna, asenjem n feemar niḡ tneyt nnes?” Uca sqaren. <sup>5</sup>Ixzar ḡar yinni d as inneden s tefqaḡt d uxeyyeq x feqsaḡ n wuṡawen nsen, uca inna i waryaz: “Sarreh fus nnecl!” Isarreh it, idweṡ ufuṣ nnes iṣeḡḡ am wenneḡni. <sup>6</sup>Rexdenni ffyen Ifariseyyen, temcawaren xas ak Ihuruduseyyen mammec ḡa ggen ad t nyen.

### Yeccu d buhbeṡat ixemjen

<sup>7</sup>Immutti Yeccu ak imeḡḡaren nnes ḡar febhḡar, ḡfaren t rḡaci aṡṡas zi Ljalil d zi Yahudiya <sup>8</sup>d zeg Urcalim d zeg Adumya d zeg ujemmaḡ d Lurdun d yinni zi feḡruf n Ṣur d Sidun, rḡaci aṡṡas umi sṡin meḡḡar igga, usin-d ḡares. <sup>9</sup>Inna i yimeḡḡaren nnes belli ixeeṣṣ ad tarnim tayarrabut tamezyant s sibbet n rḡaci, bac war t deḡsen. <sup>10</sup>Minzi tuḡa issgenfa aṡṡas, aṡmi marra yinni mindi iḡan fehraḡ, weqeen xas bac ad t ḡadan. <sup>11</sup>D buhbeṡat ixemjen xmi t ḡarren, bendqen as uca syuyyen, qqaren: “Aqa d cek d Mmis n Arebbi.” <sup>12</sup>Tuḡa itweṣṣa ten aṡṡas bac war t ceneen.

### Teneac imeḡḡaren n Yeccu

<sup>13</sup>Xenni yuṡi ḡar wedrar, itraḡa i yinni ixṣ, uca usin-d ḡares. <sup>14</sup>Uca igga teneac akides ḡa yiṡin, uca itsemma asen ireqqasen (rusul) ḥima ad ten issekk ad sṣyaren, <sup>15</sup>ad ḡarsen yiṡi tizemmar x usgenfi n fehraḡat d usufeḡ n cwaṡen. <sup>16</sup>Igga teneac uca isemma Simean s yisem n Buṡrus, <sup>17</sup>d Yeequb mmis n Zabadi, d Yuḡenna umas n Yeequb, isemma ten Bunirjis, ayt n wajjaj, <sup>18</sup>d Andrawus d Filibbus d Bartulumawus d Matta d Tuma d Yeequb mmis n Alfus d Taddawus d Simean Akeneani, <sup>19</sup>d Yahuda Isxaryuti wenni t ḡa isellmen.

### Yeccu d Bilzibul

<sup>20</sup>Usin-d ḡar taddart, inneyri eawed rḡaci, aṡmi war zemmaren x macca n weḡrum. <sup>21</sup>Umi sṡin lwalidin nnes manaya, ffyen, ḥima t tfen, minzi nnan “Aqa ibbuhri”. <sup>22</sup>Maca imseḡḡaren n feṡtub nni d ihwan zi Urcalim nnan: “Aqa akides Bilzibul”, u “S umeqqran n cwaṡen issufuy cwaṡen”. <sup>23</sup>Iraḡa asen-d uca inna asen s imedya (feṡtuṡ): “Mammec izemmar cciṡan ad issufey cciṡan?” <sup>24</sup>Maṡa tebḡa tgelda x yixef nnes, war tzemmar tgelda nni ad tbedd. <sup>25</sup>Maṡa tebḡa taddart x yixef nnes, war tzemmar taddart nni ad tbedd. <sup>26</sup>Maṡa ikkar cciṡan x yixef nnes uca ibḡa, war izemmar ad ibedd, maca ad ḡares yiṡi uneggar. <sup>27</sup>War izemmar ḡed ad yadef taddart n wenni iḡehden, ad as yacar feqcue

nnes, maṡa war icarf wenni iḡehden amezwar, xenni ad yacar taddart nnes. <sup>28</sup>S tidet ad awem iniḡ belli kuṡci ad tweḡfar i ayt n bnadem, marra ddnub d wawaṡen ieffnanen meḡḡar ma qqaren i Arebbi, <sup>29</sup>maca wenni ad inna awaṡen ieffnanen x Arruḡ Iqedsen war ḡares bu smaḡet (aḡfar) i feḡbda, maca aqa-t xas rḡukm i feḡbda.” <sup>30</sup>minzi nitni nnan “Aqa akis buḡbeṡ ixemjen.”

### Yeccu d raḡ nnes

<sup>31</sup>Xeccen-d feḡdenni aytmas d yemmas, uca bedden barra, ssekken ḡares trayan as. <sup>32</sup>Tuḡa rḡaci iqqim, nneḡen as. Nnan as: “Aqa da yemmac d aytmac d suyetmac barra, arezzun xak.” <sup>33</sup>Yarra-d xasen, inna asen: “Man win iḡan d yemma d aytmac?” <sup>34</sup>Xenni ixzar ḡar yinni inneden iqqimen, uca inna: “Aqa yemma d aytmac.” <sup>35</sup>Minzi wenni iteggen min ixṣ Arebbi, d netta d uma, d uḡma, d yemma.”

### Amedya n uzarrae

**4**<sup>1</sup>Ibda eawed issḡara ḡar febhḡar. Imun xas rḡaci aṡṡas aṡmi yudef deg uḡarrabu, uca iqqim x febhḡar d rḡaci marra ḡar febhḡar x tmurt. <sup>2</sup>Tuḡa-t isḡara ten s imedya, uca inna asen di tḡuri (aseṡmad) nnes: <sup>3</sup>“Sṡam! Aqa da azarrae nni iffyen ad izaree. <sup>4</sup>Am netta izarree, iwḡa ca x webrid, xeccen d iḡḡad (ujenna), uca neqben t. <sup>5</sup>Iwḡa ca deg wemcan dayes azru, umi war tuḡi dayes car aṡṡas, iḡmi deḡya am war tuḡi raḡay di tmurt. <sup>6</sup>Umi tenqar tfuct, icmeḡ, am war ḡares tuḡi weḡwar, yuzey. <sup>7</sup>Iwḡa ca deg isennan, imḡaren xas isennan uca jeyfen it, xenni war iwci bu rḡiḡet. <sup>8</sup>Iwḡa ca x tmurt teṣbaḡ, iḡemmi, iggam, iwca rḡiḡet, ca yusi-d s tratin, innedni s settin, d innedni s meyya.” <sup>9</sup>Uca inna (asen): “Win ḡar iḡa imejjan i weṣṣessi ad iseṡ.” <sup>10</sup>Umi tuḡa-t weḡḡes, sseḡsan t yinni inneden, ak teneac, x imedya nni. <sup>11</sup>Uca inna asen: “Aqa immewc awem maḡend ad tessnem ssir n tgelda n Arebbi, maca yinni di barra ad asen iṡi kuṡci s imedya, <sup>12</sup>ḥima ad xḡaren yinni itwaṡan maca war twiṡin ca, uca ad sṡen yinni itesṡan maca war fhimen ca, bac war teiqqiben uca ad asen iṡfu dnub nsen.” <sup>13</sup>Inna asen: “Ma war tessinem amedya-ya? Mammec ḡa tessnem marra imedya?” <sup>14</sup>Azarrae izarree awaṡ. <sup>15</sup>Yina d yinni x webrid, mani ḡa izarree wawaṡ: ṡami ḡa sṡen, ad yas cciṡan deḡya, uca iqṡee awaṡ itwazareen deg wuṡ nsen. <sup>16</sup>Ammu d yinni itwazareen x icebbar n wezru, xmi nitni tesṡan awaṡ qebṡen t deḡya s feṡrahet, <sup>17</sup>xenni war ḡarsen bu jjadira deg yixef nsen, maca manawya yeedu deḡya. Awaṡni ddeqnni maṡa temsar cuddnet d uḡezzi x sibbet n wawaṡ, deḡya tneqraḡen. <sup>18</sup>U yinni itwazareen jar isennanen, nitni yinni isṡin awaṡ, <sup>19</sup>uca tiḡessaf n ddunct-a d arḡeb n wagra d imezran marra n rḡaḡet tadeṡ uca tjeyyef awaṡ, iddekkwaṡ mbṡa rḡiḡet. <sup>20</sup>Yina yinni itwazareen x tmurt teṣbaḡ, yinni itesṡan awaṡ, uca qebṡen t, wcen rḡiḡet ca tratin, innedni settin, d innedni meyya.”

### **Ašħessi s tidet**

<sup>21</sup>Inna asen: “Ma ad tasem s řqendir bac ad immars sadu řmizan niř sadu qama? Ma war id itmarsi x řefnar?” <sup>22</sup>Minzi war teđi ict n řřacet teffar, war tiri ad teđhar; ead mařa tuřa teffaren illa řuma ad tiri teđhar. <sup>23</sup>Mařa tuřa řar řed imejjan i wessħessi, ixesř ad iseř.” <sup>24</sup>Inna asen: “Řekkarem min řa tesřam. S řmizan nni zi řa twezmem, zzayes id řa awem weznen, u ad xawem arnin i yinni itesřan. <sup>25</sup>Minzi wenni řar ięa, ad as immarni, d wenni war řar ięi, min řares ad zzayes ittekkes.” <sup>26</sup>Inna: “Ammu tgelda n Arebbi, amecnaw atarras ineřtar zzariet x tmurt. <sup>27</sup>Ad iřtes, ad ikkar, s ğiret d wass, d zzariet itęaeed, iggam, maca netta ixef nnes war issin mammec.

### **Tanegmit n tgelda n Arebbi**

<sup>28</sup>Minzi tmurt zzayes id ttas řyięet, amezwar aęemmuy, xenni tidart, uca imen-di iccur tidart. <sup>29</sup>Řami d tiweđ řyięet, řexdenni issekk amjar, minzi tmeyra tiweđ.” <sup>30</sup>Inna: “Min di tarwes tgelda n Arebbi, niř mammec it řa xarřeř. <sup>31</sup>Ameclaw řħeb n uxerđel (mustasa), meřmi itzarree di tmurt, netta d tamezyant marra x zzariet nni x tmurt. <sup>32</sup>Maca xmi itzarree, itęaeed uca iddekkwař temřar x ufsu n tebhirt marra, itteg řefruę mřaren, uřa d ięđad uřenna zemmaren ad zedyen sadu tiri nnes.” <sup>33</sup>S imedy ařas amecnaw yina i zi tuřa akisen issawař, xmin zemaren ad sřen, <sup>34</sup>maca mbřa amedy war kisen issiweř ca, maca di tnufra tuřa immař kuřci i yimeđdaren nnes.

### **Tařaryat n usemmiđ**

<sup>35</sup>Inna asen deg wass nni řar ueccci: “Ixesřa a neřwa řar ujammađin”. <sup>36</sup>Jjin řřaci nni uca ksin t - amecnaw tuřa - deg uřarrabu. Tuřa akis eawed iyurruba innednit d imezyanen. <sup>37</sup>Temsar řařaryat n usemmiđ temřar, tuřa řemwaj ccat-en deg uřarrabu ařmi ibda itcara. <sup>38</sup>Tuřa-t řar deffar n třarrabut x tsunta, iřtes, ssfaęen t, nnan as: “A imseřřar, ma war ak icęi manaya, aqa neccin netwahellek?” <sup>39</sup>Ikkar uca indeqmar i usemmiđ, inna i řebřar: “Ars! Sqar!” Yarsa usemmiđ uca idweř kuřci yarsa. <sup>40</sup>Inna asen: “Mayemmi kenniw teggwedem ammu? Mammec (ead) war daywem bu liman?” <sup>41</sup>Tudef iten tiggwudi temřar, nnan i wayawya: “Min iena wa?” Aqa uřa d asemmiđ d řebřar teggen as array.

### **Asgenfi n utarras dayes buħbeř**

**5** <sup>1</sup>Usin-d řar ujammađin n řebřar di jřihet n řadarines. <sup>2</sup>Umi d iffeř zi třarrabut, řexdenni iřqa t ij n utarras zeg imeđran dayes buħbeř ixmej. <sup>3</sup>Tuřa tazeddiřt nnes deg imeđran, uca war iqedd řed ad t icarf uřa s snaseř, <sup>4</sup>minzi tuřa icarf s řeřyud d snaseř ařas n twařatin, yeqdu snaseř, yarza řeřyud, uca war izemmar řed ad t yessbedd. <sup>5</sup>Tuřa-t řebda, ass d ğiret, deg idurar deg

imeđran, uca isřuyyu, iyezzen ixef nnes s izra. <sup>6</sup>Umi yeřra Yeccu zi řagğwaj, yuyur-d řares, uca ibendeq as. <sup>7</sup>Isřuyyu s jjeħd uca inna as: “Min jarayi akik, a Yeccu, mmis n Arebbi, ięuęen x kuřci. Tzawgeř c s Arebbi, war dayi tmarated.” <sup>8</sup>Minzi inna: “Ffeř zi bnadem-a, aya buħber ixemjen.” <sup>9</sup>Isseřsa t: “Mammec d ac qqaren?” <sup>10</sup>Yarra-d, inna: “Isem inu ‘Lixyun’ minzi neccin ařas.” Izawg it ařas bac war t issekki barra i dcar. <sup>11</sup>Tuřa din řar idurar řħimart temřar n iřfan tarwes. <sup>12</sup>Zawgen t marra cwařen, nnan as: “Sekk aney řar iřfan řima a daysen nadeř.” <sup>13</sup>Isemħ asen Yeccu řexdenni. Ffeřen cwařen ixemjen uca udfen deg iřfan, teħnenni řħimart x waddar řar řebřar, tuřa-ten deg ařfayen. Uca řaręen di řebřar. <sup>14</sup>Maca iničan (imeksawen) n iřfan awřen, xebbaren tandint d iyyaren, uca ffeřen řima ad zaren min imsaren. <sup>15</sup>Usin-d řar Yeccu, twařan amaryuħ nni di tuřa Lixyun, iqqim, yard, ięeqqeř, uca ggweden. <sup>16</sup>Yinni izřin manawya, xebbaren asen min imsaren i umaryuħ d yirřan. <sup>17</sup>Uca bđan tzawgen t ad xasen iggwuj x tmurt nsen. <sup>18</sup>Umi yudeř deg uřarrabu, izawg it wenni i tuřa d amaryuħ bac ad iři akis. <sup>19</sup>War t ięi Yeccu, maca inna as: “Ruħ řar taddart nnec d raę nnec, txeħbaređ ten min zzayek igga Arebbi, isellek ic.” <sup>20</sup>Uca ibda itrařa di Dikabulis s mečřar min zzayes igga Yeccu, uca tbeħten marra.

### **Yeęis n Jayrus**

<sup>21</sup>Umi izwa eawed Yeccu deg uřarrabu řar ujemmađin, imun xas řřaci ařas. Tuřa-t řar řebřar. <sup>22</sup>Ijjen zeg arruyas n usinagug isem nnes Jayrus yusi-d, umi t izra ibendeq as řar idaren. <sup>23</sup>Izawg it ařas, inna as: “Yeęi tmařuzt aqa-t eřayen ad temmet, mři d řa tased, ad tessarsed fus nnec xas, bac ad teggenfa, xenni ad teddar.” <sup>24</sup>Iruħ akis, uca đfar it řřaci ařas, u tuřa deřsen t. <sup>25</sup>Ict n tameřřut, tuřa tazren zayes idammen nnes teneac iseggwusa zegwami, <sup>26</sup>tmaret ařas zeg idbiben, tessufuy marra min řares, war t infie walu, maca yarni xas řřar. <sup>27</sup>Umi tesřa x Yeccu, teffřed zi řřaci, uca thada arruđ nnes zi deffar, <sup>28</sup>minzi tenna: “Mařa hadiř arruđ nnes waha, ad twassenjmeř.” <sup>29</sup>Řexdenni yuzeř uyezzen n yidammen nnes, tuca ak arrimet nnes belli tgenfa zi řeřřac. <sup>30</sup>Xenni ixřar Yeccu jar řřaci, yuca ak yixef nnes, yeffeř it jjeħd, uca inna: “Wi iħadan arruđ inu?” <sup>31</sup>Nnan as imeđdaren nnes: “Cek twařid řřaci ideħs ic, tsseřsid ‘Wi dayi iħadan?’” <sup>32</sup>Tuřa inned bac ad izar wi yeggin aya. <sup>33</sup>Maca tametřut tusi-d s tiggwudi d tqefqif, tessan min d as imsaren, tewđa as řar idaren, uca teawed as tidet mmarra. <sup>34</sup>Inna as: “A yeęi, aqa liman nnem issenjem i cem, ruħ s řeřna ad tiriđ tessgenfid zi řeřřac nnem!” <sup>35</sup>Am issawař, usin-d zi taddart n arrays n usinagug, nnan as: “Yeęic temmut, mayemmi tmarrated amseřřar ead?” <sup>36</sup>Mřar isřa Yeccu awař nni nnan, inna i arrays n usinagug: “War teggwed ca! Amen waha!” <sup>37</sup>War ięi řed ad t yeđfar, illa Butrus, d Yaequb d Yuħenna ayt-

mas n Yaëqub. <sup>38</sup>Yusi-d ÷ar taddart n arrays n usinagug, izra ssëe. Sÿuyyun, trun aÿtas. <sup>39</sup>Umi yudef, inna asen: “Maÿar tnixsisem, tetrum? Aqa war temmut ca, ðarmuct aqa teÿtes.” <sup>40</sup>Dehçen xas, maca netta issufey iten kuçci barra uca yiwi akides babas n ðarmuct d yemmas d yinni akis, xenni yudef mani tuÿa ðarmuct tezzet. <sup>41</sup>Iÿtef fus n ðarmuct uca inna as: “Talita, qumi!” nni iena ‘A ðarmuct (ðenjiirt), i cem umi ad iniÿ kkar!’ <sup>42</sup>Rexdenni tfaq ðarmuct (ðenjiirt), uca tuyur, minzi tuÿa-t ðarmuct n teneac issegwusa. Tbeÿten s ij n utebhet imÿar. <sup>43</sup>Iweÿsa ten aÿtas, bac war teiwiden i hed aya. Xenni inna: “Ixeÿsa ad as tewcem hïma ad tecc.”

### **Tmurt n Naÿira war tqebbeÿ Yeccu**

**6** <sup>1</sup>Iffey ssenni, yusi-d ÷ar tmurt nnes, uca dÿaren t imehðaren nnes. <sup>2</sup>Umi tuÿa d sseft ibda issÿara deg usinagug. Aÿtas umi sÿan, tbeÿten nnan: “Zi mani ÷ar waniti aya? Mana tiÿit-a d as immewcen aÿmi temsar x ufus nnes burhanat am tina? <sup>3</sup>Ma war iÿi wa d anejjar mmis n Maryem umas n Yeëqub d Yusa d Yahuda d Simean, maci d aytmas akineÿ da?” Tuÿa eeqqaren t. <sup>4</sup>Inna asen Yeccu: “War iÿi nnabi mbÿa ccan nnes illa di dcar nnes d jar lwalidin nnes d taddart nnes.” <sup>5</sup>War izemmar ad din igg uÿa d ij n burhan, issars fus nnes x ca n imehÿaç waha, issgenfa ten. <sup>6</sup>Ibhet minzi war uminen ca. Xenni iruÿ, itsara dcurat i d yudsen, uca isseÿmad.

### **Yeccu issekk imehðaren nnes**

<sup>7</sup>Iraya i teneac, uca ibda issekka ten tnayen tnayen. Iwc asen tizemmar x buhbeÿat ixemjen. <sup>8</sup>Iweÿsa ten bac war kessin walu deg webrid illa tayÿarct waha, niÿ aÿrum uÿa d tacyart uÿa d tmenyat deg webyas. <sup>9</sup>Maca ad irin qqnen tÿuni nsen, war irðen tnayen n warruð n wadday. <sup>10</sup>Inna asen: “Meÿmi ma tudfem taddart, qqimem dayes, aÿ ssenni teffiyem. <sup>11</sup>Marra wi war kenniw iqbiÿen, war d awem isti, ffiyem ssenni, zzerzem car nni sadu idaren nwem, ad tiri d chadet xasen. S tidet ad awem iniÿ ad yiÿi i tmurt n Sudum niÿ d Gamurra deg wass n rÿisab yehwen di tendint nni.” <sup>12</sup>Uyuren, bdan ssÿaran hïma ad tuben. <sup>13</sup>Ssufÿen cwateÿn aÿtas, meshen s zzecc imehÿaç aÿtas, uca sgenfan ten.

### **Rmewt n Yuÿenna Amseÿðas**

<sup>14</sup>Isÿa ujeÿid Hirudus, minzi isem nnes idweÿ icneë. Uca inna: “Aqa Yuÿenna Amseÿðes ikkar zeg imettinen, suyenni dayes jjehd nni.” <sup>15</sup>Nnan innedni: ‘Aqa-t d Ilya’, nnan ca ‘Aqa-t d nnabi amecnaw ijjen zi lanbiÿya’. <sup>16</sup>Maca umi isÿa, Hirudus inna: “Aqa wa d Yuÿenna nni umi qeÿseÿ azeÿiÿ, itwassekka-d zeg imettinen”. <sup>17</sup>Minzi Hirudus simant nnes tuÿa issekk ÷ares, tÿen Yuÿenna, carfen t di rehbes x sibbet n Hirudya tamÿart umas Filibbus nni tuÿa imeÿc it.

<sup>18</sup>Minzi Yuÿenna tuÿa iqqaar i Hirudus war iheÿer ad ac tiri temÿart umac. <sup>19</sup>Tesear Hirudya xas uca tessitem ad t tney, maca war tzemmar. <sup>20</sup>Minzi Hirudus iteggwed Yuÿenna, issen belli netta d aryaz amsegged d aqeddus uca tuÿa itsaqar xas. Xmi d as itesÿa iteggwed aÿtas, ifarÿ ad as iseÿ. <sup>21</sup>Am tuÿa d wass, yegga Hirudus amensi n feid n tÿarit nnes i yinni hekmen akides d arrayas n feeskar d imeqqaranen n Jalil. <sup>22</sup>Tudef yeÿis (n Hirudya) ixef nnes, tecdeh. Teejeb i Hirudus d yinni qqimen akides, inna as ujeÿid i ðenjiirt : “Min dayi ÷a tettared, ad am t tewceÿ!”. <sup>23</sup>Izzuÿ as belli “Meçar ma tessutared zzayi, ad am tewceÿ, waxxa azyen n tgelda inu.” <sup>24</sup>Teffey, tenna i yemmas: “Min das ÷a ttareÿ?” Tenna as: “Azeÿiÿ n Yuÿenna Amseÿðes”. <sup>25</sup>Tudef deÿya s tazÿa ÷ar ujeÿid, tenna as: “Xseÿ ad dayi tewced deÿya azeÿiÿ n Yuÿenna x ttebÿi”. <sup>26</sup>Ixeyeq ujeÿid aÿtas, maca x sibbet n tzaÿit d yinni qqimen ÷ar ttebÿa, war ix ad as yagi. <sup>27</sup>Rexdenni issekk ujeÿid ijjen ÷ares assif ÷ar rehbes, uca yumar bac ad asen yawi s uzeÿiÿ nnes. Iruÿ, iqeÿs ajeÿiÿ nnes di rehbes, <sup>28</sup>yusi-d s uzeÿiÿ nnes x ttebÿi, uca iwc as t i ðenjiirt, u ðenjiirt tewc it i yemmas. <sup>29</sup>Umi sÿin imehðaren nnes, usin-d ksin arrimet nnes, sarsen t deg wender.

### **Adweÿ n imehðaren**

<sup>30</sup>Munen ireqqasen (rusul) ÷ar Yeccu, uca xebbaren t x kuçci, x marra min ggin d marra min ssremðen. <sup>31</sup>Inna asen: “Arahem-d kenniw wehedwem ÷ar wemcan ixÿa ad tareÿhem cwayt”, minzi tuÿa aÿtas i d yusin d aÿtas itrahen, war d asen iriq rweqt i macca. <sup>32</sup>Ruhen di tÿarrabut ÷ar wemcan ixÿa wehedsen. <sup>33</sup>Izri ten rÿaci ruhen, uca iëeqÿ it aÿtas, uzzren x idaren aÿ din zi marra tneddam s ticri, zwiren asen uca nyarwen xas. Lmuejiza n assecci n rÿaci<sup>34</sup>Umi iffey Yeccu izra aÿtas rÿaci, izzidz xasen, minzi tuÿa nitni amecnaw ihufeyyen mbÿa aniçi. Xenni ibda isseÿmad iten aÿtas. <sup>35</sup>Awaÿmi aÿtas n tsaeëatin, qarben-d ÷ares imehðaren nnes, nnan as: “Amcan ixÿa u rweqt teedu. <sup>36</sup>Sekk iten bac ad raÿen ÷ar tbeÿhar d dcurat id innedden, hïma ad sÿen aÿrum. Minzi war ÷arsen min ÷a ccan.” <sup>37</sup>Maca yarra-d uca inna asen: “Wcem asen kenniw bac ad ccan!” Nnan as: “A nraÿ neccin ad asen nseÿ aÿrum s meÿya dinar, uca ad asen newc ad ccan?” <sup>38</sup>Inna asen: “Meçar ÷arwem n tecnifin? Ruhem, texzarem!” Umi argben, nnan: “Xemsa d tnayen iseÿman”. <sup>39</sup>Yumar iten ad ssÿimen rÿaci ad qqimen ak wayawya x arbie aziza. <sup>40</sup>Qqimen deg uearrec meÿya meÿya, xemsin xemsin. <sup>41</sup>Iksi Yeccu ticnifin nni s xemsa d tnayen iseÿman uca issgaeëed tmuyÿi nnes ÷ar ujenna, ibarek uca yarza ticnifin, iwci tent i imehðaren nnes bac ad ten qqedmen zzatsen, uca ifarq tnayen iseÿman i mmarra. <sup>42</sup>Ccin marra, jiwnen. <sup>43</sup>Xenni ksin zeg ireqqwaz teneac n iqurab ccuren zeg iseÿman. <sup>44</sup>Tuÿa yinni iccin zi tecnifin eraÿar xemsa aÿaf n iryazen.

## Yeccu yuyur x febħar

<sup>45</sup>Rexdenni yumar imeħdaren nnes ad adfen di tƧarrabut, ad izzwiren Ƨar ujem- mađin n Bitsayda, ařmi izemmar ad issekk řyaci. <sup>46</sup>Umi ten issqebbed, iruħ Ƨar wedrar bac ad izzađ. <sup>47</sup>Ƨar řefjar tuƧa taƧarrabut di řmuhmud n řebħar, netta x tma weħdes. <sup>48</sup>Umi ten yezra, temqetmaren (tsufraren) s uqeddef, minzi asem- miđ iccat daysen, yusi-d Ƨarsen, zic Ƨar rebea n řefjar, iggur x řebħar, uca ix s ad ten iedu. <sup>49</sup>Umi t zřin iggur x řebħar, tƧir asen d řexyař uca syuyyen. <sup>50</sup>Minzi marra zřin t uca tbeħten. Maca deƧya issiweř Ƨarsen, inna asen: “Tiqqem! Aqa d necc, war teggwedem ca.” <sup>51</sup>Igææed Ƨarsen Ƨar tƧarrabut, uca yarsa usemmiđ, tbeħten, arjijen deg yixef nsen ařtas s wattař, <sup>52</sup>minzi war fħimen s tecnifin, am tuƧa uřawen nsen qeřen. Asgenfi di Jinnisaret<sup>53</sup>Umi zwan, usin-d Ƨar tmurt n Jinnisarat uca arsan. <sup>54</sup>Umi ffyen zi tƧarrabut, řexdenni t ssen deƧya. <sup>55</sup>Nneđen marra jwayeh nni id yenneđen, uca bđan kessin imeħřac x qamat, mani řřin aqa-t din. <sup>56</sup>Meřmi ma yusa-d, di dcar niƧ tandint, niƧ tbeħħar, srusan imeħřac di řeswaq, uca tzawgen t, ad ten ismeħ ad ħadan waxxa s řarf ućammir nnes, marra wi t iħadan, itgenfan.

## Amħarwađ ak Ifariseyyen

**7** <sup>1</sup> Munen Ƨares Ifariseyyen d ca n imseƧƧaren n řectub id yusin zi Urcalim. <sup>2</sup>Umi zřin ca n imeħdaren nnes tetten aƧrum s ifassen ixemjen mbřa usird, eeyben ten, <sup>3</sup> minzi Ifariseyyen d marra wudayen mařa war ssirden ifassen nsen mliħ, war tetten. Dřaren min tuƧa teggen řecyux, <sup>4</sup>umi d usin zi ssuq, mařa war ssirden, war tetten, u din ařtas n tmesřayin tinnednit ksin tent id, řfen days am usird n řkisan d iyarrafen d řbařsi n nħas d dduri - <sup>5</sup>sseqsan t Ifariseyyen d imseƧƧaren n řectub: “Mayemmi war dřaren imeħdaren nnec min tuƧa teggen řecyux, maca tetten aƧrum s ifassen war issirden?” <sup>6</sup>Yarra-d, inna asen: “Nican itkacef Icaeya xawem, a ayt n tnayen wudmawen, am mammec yura: “Wa d řgens ikarmen dayi s incicen nnes, maca uř nnes iggwuj xafi. <sup>7</sup>Bařer dayi eeb- den, u nitni ssřaran tiƧuri (isseřmaden) d tinni tewřsiyyat n yewdan. <sup>8</sup>Minzi tejjim tewřsiyyet n Arebbi, uca tetřem di min teggen iwdan, d usird n řeqcue d řkisan uca ařtas nneđni amecnaw manaya teggem.” <sup>9</sup>Xenni inna asen: “Nican war teggem tewřsiyyet n Arebbi ħuma ad tetřem di tubbart (tqalid) nwem. <sup>10</sup>Minzi Musa inna: ‘Weqqar babac d yemmac’, d ‘wenni itzawaren babas niƧ d yemmas, s řmewt ad isyura’. <sup>11</sup> Maca kenniw teqqarem, mařa inna ij n bna- dem i babas niƧ i yemmas: ‘Min ma ad tenfaeem zzayi d wa ‘kurban’ ay ‘awar- di’, <sup>12</sup>war t tejjam qae ad igg ca i babas d yemmas. <sup>13</sup>Tbedřem awař n Arebbi s min tessřaram, d tmesřayin ařtas am tina teggem tent. <sup>14</sup>IraƧa i marra řyaci ad asen Ƨares uca inna asen: “Sřem zzayi marra, uca tfehmem! <sup>15</sup>Min iđan barra i bna- dem mařa yudef it, war izemmar ad t issexmej. Maca min d it ffyen zi bna-

dem, wa d issexmej bna- dem. <sup>16</sup>Win Ƨar iđa imejjan i wessħessi, ad iseř.” <sup>17</sup>Umi d yudef Ƨar taddart zi řyaci, sseqsan t imeħdaren nnes x umedya. <sup>18</sup>Inna asen: “Ma kenniw ead war tfehmem ca, ma war tessinem belli marra min itadfen bna- dem zi barra, war izemmar ad t issexmej, <sup>19</sup>minzi war it idef Ƨar uř nnes maca Ƨar daxeř waha, xenni ad iffey Ƨar řexřa, ddeqnni yessezdig marra macca.” <sup>20</sup>Xenni inna: “Min d iteffyen zi bna- dem, ddeqnni issxemjen bna- dem, <sup>21</sup>minzi zi daxeř n wuřawen n yewdan id teffey ixarrisien ieffanen, zina, tucef- friwin, tneyt, <sup>22</sup>afsad, řtmee, axeyyeq, řyecce, ařyeb řexmej, taħraymect, afsad n tiřř, awařen ieffanen i Arebbi, tuffet, tayurri. <sup>23</sup>Marra tueafna-ya teffyen-d zi daxeř, uca issxemjen bna- dem.”

## Tamyart zi tmurt n Finiqya d Surya

<sup>24</sup>Ikkar ssenni uca immuřři Ƨar tmurt n Sur d řayda. Umi yudef ij n taddart, war tuƧi ix s ad issen ħed. Uca war izemmar ad innuffar, <sup>25</sup>minzi ict n tmeřřut tuƧa di yeđis buħbeř ixmej, tesřa xas deƧya uca tusi-d, tbeñdeq Ƨar iđaren nnes. <sup>26</sup>TuƧa tamyart-a Tagrigit txřeq di tmurt n Finiqya d Surya, tesseqsa t ad issufey ccitañ zi yeđis. <sup>27</sup>Maca Yeccu inna as: “Ejj iħenjiren amezwar ad jiwnen, minzi war iřiq tikkest n weƧrum n tarrawt uca ad tmendar i řitañ.” <sup>28</sup>Maca tarra-d xas, tenna as : “Wah, a Sidi, uřa d řitañ tetten iřeqwaz n iħenjiren sadu řřabřa.” <sup>29</sup>Inna as: “X sebbet n wawař-a, ruħ! Aqa iffey ccitañ zi yeđim.” <sup>30</sup>Truħ Ƨar taddart nnes, uca tufa ccitañ iffey, d yeđis tezeř x tassut.

## Asgenfi n utarras adeħcur d azinun

<sup>31</sup>Xenni iffey eawed zi tmurt n řur d řayda uca icuqq di řweř n tmurt n Dikabulis Ƨar řebħar n Ljalil . <sup>32</sup>Iwyen-d Ƨares ijjen tuƧa adeħcur d azinun, uca ttaren t ad issars xas fus nnes. <sup>33</sup>Ikkes it zi jar řyaci Ƨar uřezđis nnes, uca issars as iđewđan deg imejjan nnes, issusef uca iħada iřes nnes. <sup>34</sup>Isgææed tmuřri nnes Ƨar ujenna, isqinfed uca inna as: “Iffatta!” ay “Arzem!” <sup>35</sup>Rexdenni nnarezmen imejjan nnes, uca fesyent teƧras n yiřes nnes, issiweř nican. <sup>36</sup>Iweřřa ten bac war qqaren i ħed, maca waxxa iweřřa ten, nitni waxxa amenni ssufu- Ƨen řexbar. <sup>37</sup>Jearen ařmi nnan belli igga kuřci icna, yarra ideħcar tesřan d aynawen ssawařen.

## Lmuejiza n assecci wis tnayen

**8** <sup>1</sup> Deg wussan nni am tuƧa řyaci ařtas, uca war tuƧi Ƨarsen min i řa ccen, iraya Yeccu x imeħdaren nnes, inna asen: <sup>2</sup>Aqa zřidzen ayi řyaci marra, minzi qqimen akidi řřata n wussan, war Ƨarsen min řa ccen. <sup>3</sup>Mařa ad ten ssekkeƧ Ƨar tudrin nsen mbřa macca, ad marten deg webřid, minzi ca zzaysen yusi-d iggwej. <sup>4</sup>Arrin-d xas imeħdaren nnes: “Zi manis izemmar ħed ad iss-

jawen yina s uyrum da di řexřa-ya.”<sup>5</sup>Isseqsa ten: “Meřař ħarwem zi tecnifin?” Nnan: “Sebea”.<sup>6</sup>Yumar řyaci ad qqimen x tmurt, iksi sebea nni n tecnifin. Xmi isqad, yarsi tent, iwci tent i ymeřdaren nnes ħuma ad farqen, nitni qedmen tent i řyaci.<sup>7</sup>Tuřa ħarsen cwayt n iseřman imezřanen. Řami ibarek, inna bac ad qedmen tina eawed.<sup>8</sup>Ccin, jjiwnen, uca ksin ařas n iřeqqwaz, sebea n tsuęatin.<sup>9</sup>Tuřa yinni iccin di erařař arbeařaf, uca issekk i ten.<sup>10</sup>Řexdenni yudeř di tyarrabut ak imeřdaren nnes, uca yusi-d ħar jwayeh n Dalmanuta.

### **Ifariseyyen tsseqsan ijjen burhan**

<sup>11</sup>Ffřen Ifariseyyen, bđan tqeřen xas, sseqsan zzayes burhan zeg uřenna ħuma ad t jjarben.<sup>12</sup>Isqinfed s buřbeř nnes uca inna: “Mayemmi itettar jjiř-a burhan? S tidet ad awem iniy, war d as tmewci ca i jjiř-a burhan.”<sup>13</sup>Xenni ijji ten uca yudeř eawed di tyarrabut, iruř ħar ujemmađin. Antun n Ifariseyyen<sup>14</sup>Ttun ad ksin ařrum, war tuřa akisen di tyarrabut illa ij n tecnift n weřrum waha.<sup>15</sup>Iweřša ten, inna: “Xzarem, ad teřdam zeg untun n Ifariseyyen d untun n Hirudus.<sup>16</sup>Xarsen, nnan ak wayawya: “War ħarneř bu weřrum”.<sup>17</sup>Yargeb Yeccu uca inna asen: “Mayemmi txarřem belli war ħarwem bu weřrum, ma war tefhimem ead war tucim! Ma ead uřawen nwem qeřen? <sup>18</sup>Ma ħarwem tiřawin war twiřim, d imezzuřen, war tesřim! <sup>19</sup>Ma war tēęřem ca umi arziř xemsa n tecnifin n weřrum i xemsařaf, meřař n tsuęatin ccurent s iřeqwaz i teksim?” Nnan as: “Teneac”.<sup>20</sup>“Umi arziř sebea i arbeařaf meřař n tsuęatin ccurent s iřeqwaz i teksim?” Nnan: “Sebeal!”.<sup>21</sup>Uca inna asen: “Mammec war tefhimem?”

### **Adaryar di Beyřsayda**

<sup>22</sup>Yusi-d ħar Beyřsayda, uca iwyen as-d adaryar, ttaren as ad t iřada.<sup>23</sup>Ięewwed adaryar zeg ufus barra i dcar, uca issuseř di tiřawin nnes, issars xas ifassen, isseqsa t: “Ma twařid ca?”<sup>24</sup>Ięaęeed, inna: “Twařiy iwdan gguren am ticejjura.”<sup>25</sup>Xenni issars xas eawed ifassen x tiřawin nnes, uca iggi t ad ixzar. Tuřa-t ięenfa, itwařa eawed mkuř ijjen mliř.<sup>26</sup>Issekk it ħar taddart nnes, inna as: “War d tideř dcar, war teqqar i ħed di dcar!”

### **Chadet n Buřrus**

<sup>27</sup>Uca iffeř ak imeřdaren nnes ħar dcurat n Qayřariya n Filibbus. Deg webriđ isseqsa imeřdaren nnes, inna asen: “Min qqaren iwdan xafi?”<sup>28</sup>Arrin-d xas: “Yuřenna Amesseyđes, ca inneđni Iliya, d inneđni ijjen zi lanbiyya.”<sup>29</sup>Inna asen: “I kenniw min teqqarem xafi? Yarra-d Buřrus inna as: “Cek d Lmasiř!”<sup>30</sup>Uca indeqmar ten bac war qqaren i ħed aya. Yeccu iqqar belli ad itwaęeddeb<sup>31</sup>Ibda issřemmad belli Mmis n bnađem ixeřř ad itwaęeddeb ařas, uca ad

itwaęeggar zi řecyux d arrayas n ikeřhanen d imseřřaren n řectub, ad t nřen. Awařni řřata n wussan ad ikkar.<sup>32</sup>Inna awař-a s taryazt. Iksi t řares Buřrus, uca ibda indeqmar it.<sup>33</sup>Maca inneęřeb, ixzar imeřdaren nnes, uca indeqmar (ieaqeb) Buřrus inna: “Ffeř xafi, a cciřan, minzi cek war c icqi min ięan i Arebbi, maca min ięan i yewdan.”<sup>34</sup>Irařa i řyaci ak imeřdaren nnes, inna asen: “Wenni ixsen ad dayi iđfar, ad inkar ixef nnes, ad iksi řřalib nnes, uca a dayi iđfar.<sup>35</sup>Mařar wenni ixsen ad issenjem tudart nnes, ad t ixsar, wenni ixsen ad ixsar tudart nnes xafi d Linjil, aqa issenjem it.<sup>36</sup>Minzi min i řa yarbeř bnađem, mařa yarbeř ddunect marra, uca ixsar řeęmar nnes?<sup>37</sup>Niy min i řa yewc bnađem deg wemcan n řeęmar nnes.<sup>38</sup>Minzi wi zzayi ięecmen u zi wawařen inu zi jjiř-a ifesđen ixđan, aqa Mmis n bnađem ad zzayes ięcem xmi d řa yas s řeęzz (ueęi) n Babas ak lmalakat iqedsen.”

**9** Inna asen: “S tidet ad awem iniy, aqa zeg yinni da iřdaren, ca zzaysen war tqasin řmewt ař d řa řaren tgelda n Arebbi tusi-d s tizemmar.”

### **Asseęi n Yeccu deg wedrar**

<sup>2</sup>Awařni setta n wussan iksi Yeccu Buřrus d Yeęqub d Yuřenna, uca issęaęeed ten weřdesen ħar udrar yueřa, uca ibeddeř addud nnes qibač nsen.<sup>3</sup>Idweř arruđ nnes yařeq ařas s temřeř amecnaw adfeř, war zemmaren ięennac x tmurt ad ssemřen amecnaw wenni.<sup>4</sup>Iđher asen Iliya ak Musa, tuřa ssawařen ak Yeccu.<sup>5</sup>Yarra-d Buřrus, inna i Yeccu: “A Sidi, mliř a niři da, a negg řřata n iqiđan, ijjen i Cek, ijjen i Musa, d i Ilya ijjen.”<sup>6</sup>Minzi war tuřa issin min řa yeqqar, tuřa ten ggweden ařas.<sup>7</sup>Tuřa aseynu issduri iten, uca tusi-d tmijja zeg useynu teqqar: “D wa d Mmi ieizzen, řřam řares!”<sup>8</sup>Ssduren tmuyři nsen, deřya war swiđem ħed akisen illa Yeccu weřdes.<sup>9</sup>Am nitni hwan-d zeg wedrar, iweřša ten bac war ssiwiřen ak ħed x min řrin, ar ħar d ikkar Mmis n bnađem zeg imettinen.<sup>10</sup>Xemřen awař-a i yixef nsen, mařend sseqsan jarasen min iena tnukra zi řmewt.<sup>11</sup>Sseqsan t, nnan as: “Mayemmi qqaren imseřřaren n řectub belli Iliya ixeřř ad yas d amezwar?”<sup>12</sup>Yarra-d, inna asen: Aqa Iliya ad yas amezwar uca ad arr kuři, mammec yura x Mmis n bnađem belli ixeřř ad itwamaret ařas uca ad t deęen.<sup>13</sup>Maca ad awem iniy, aqa Iliya yusi-d eawed, uca ggin zzayes min xsen am mammec xas yura.”

### **Asęenfi n webriř dayes buřbeř**

<sup>14</sup>Umi d yusa ħar imeřdaren, řrin řyaci ameqqran, idur asen d imseřřaren n řectub tqařen ten.<sup>15</sup>Řami t řrin marra řyaci, tbeřten uca uyuren řares, seęmen xas.<sup>16</sup>Uca isseqsa imseřřaren n řectub: “S min zi akisen tqařen?”<sup>17</sup>Yarra-d ijjen zeg řyaci, inna: “A Yemseřřar nedheř ac d mmi, dayes buřbeř ignu.

<sup>18</sup>Xmi t iṭṭef, iyeter it uca kcecek ic, ityezez tiymas nnes, uca itcebbah. Nniy i imeḥḍaren n nec ad t ssufyen, war zmaren.” <sup>19</sup>Yarra-d, inna asen: “A řjir war umnen, ař meřmi kiwem ad iniy, ař meřmi kem ad arbuř? Qarbem t id.” <sup>20</sup>Qarben t as, umi t izra řexdenni t iyder buḥbeř, uca iwđa x tmurt, izzek-d, itkeckuc. <sup>21</sup>Isseqsa babas: “Meḥar zegwami it iḥkem uya?” Inna as: “Zi temzi nnes.” <sup>22</sup>Ařas n imuren indar it di tmessi d waman, bac ad t iney, maca mařa tzemmed x ca, řin xaney, teawned aney!” <sup>23</sup>Inna as Yeccu: “Mařa tzemmed ad t amned, kuřci iḥwen i wenni iyumnen.” <sup>24</sup>Řexdenni isyuyyu babas n uřenjir s imetřawen uca inna: “Umney, a Sidi, eawen iman iřaefen inu.” <sup>25</sup>Umi izra Yeccu aqa řyaci idukuc-d řares, indeřmar buḥbeř ixmej, inna as: “A buḥbeř d aynaw d adehcur, nec tamarř c, ‘Ffeř zzayes! War dikwiř dayes qae!’” <sup>26</sup>Isyuyyu uca inder it ařas uca iffeř. Idweř am umetti ařmi nnan ařas ‘aqa immut’. <sup>27</sup>Iṭṭef it Yeccu zeg fus nnes, issbedd it, uca ikkar. <sup>28</sup>Umi yudeř taddart, sseqsan t imeḥḍaren nnes weḥedsen: “Mayemmi war nzemmar neccin ad t nes-suffey?” <sup>29</sup>Inna asen: “Řjir-a war tezemmar ad tessuffey s ca, s tzařit d uřummi waha.

### **Yeccu iqar eawed ad itwaeddeb**

<sup>30</sup>Ffyen senni, uca zwan Ljalil war ix s ad issen řed. <sup>31</sup>Minzi tuya issyara imeḥḍaren nnes, inna asen: “Aqa Mmis n bnařem ad itwasellmen řar ifassen n yewdan, xenni ad t nyen. Awarni t ad nyen, ad ikkar awařni řrata n wussan.” <sup>32</sup>Maca nitni war řhimen awař-a, uca ggweden ad t sseqsan x uya.

### **Imeḥḍaren mřarwařen jrasen**

<sup>33</sup>Yusi-d řar Kafernařum. Umi tuya-t di taddart isseqsa ten: “Di mindi tuya řhardem ařmi tuya kenniw deg webrid?” <sup>34</sup>Ssqaren, minzi mřaqaren deg webrid ak wayawya di win iřan d ameqqran zzaysen. <sup>35</sup>Iqqim, irayř i teneac, inna asen: “Mařa řed ix s ad iri d amezwar, ixesř ad iri d aneggar kuřci d axeddam i kuřci.” <sup>36</sup>Iksi aseymi uca issbedd it di řweř nsen, idare as, inna asen: <sup>37</sup>“Wi i řa iqebřen řed zeg iřenjiren amecnaw wa s yisem inu, iqebbeř ayi, wi dayi iqebřen, maci iqebbeř ayi n nec, maca iqebbeř wi dayi-d issekken.” <sup>38</sup>Yarra-d xas Yuřenna inna as: “A Yemseřřar, nezra iřen issufur cwařen s yisem n nec, u neccin menea t minzi netta war daney iřeffar.” <sup>39</sup>Inna Yeccu: “War t tetřem! Minzi uřa d iř itegg burhan s jřehd s yisem inu uca deřya xafi ini řar.” <sup>40</sup>Minzi wi war iřin xawem, aqa-t akidwem. <sup>41</sup>Wi dawem isseswen řkas n waman s yisem inu minzi kenniw n Lmasiř, s tidet ad awem iniy, aqa war itareyter řmunet nnes.

### **Ameřur i ddub**

<sup>42</sup>Wi řa isseqarden iř n imeřyanen iyumnen zzayi, řsen as meřmi ad icedd iri nnes řar weřru n tsart, uca ad indar ixef nnes deg řebřar. <sup>43</sup>Mařa isseqard ic ufus n nec, qeřř it, řsen ac ad tadfed tudart d manku zi řarek irin tnayen ifassen uca ad trařed řar řehennam, řar tmessi war ixesyen, <sup>44</sup>mani tkecca war tmetti, d tmessi war txessi. <sup>45</sup>Mařa isseqard ic uřar n nec, qeřř it, řsen ac ad tadfed tudart d azeḥřaf zi ad tiřid s tnayen iřaren ad tmendared di řehennam di tmesi war ixesyen, <sup>46</sup>mani tkecca war tmetti d tmessi war txessi. <sup>47</sup>Mařa tsseqard ic tiř n nec, ksi t, řsen ac ad tadfed tğelda n Arebbi s iř n tiř waha zi ad tiřid s tnayen n tiřawin uca tmendar di řehennam n tmessi, <sup>48</sup>mani tkecca nnes war tmetti d tmessi war txessi. <sup>49</sup>Minzi kuř iřen issmeřař s tmessi, d kuř tiřarři tmeřař s tmeřařt. <sup>50</sup>Tameřařt teřřa, maca mařa tameřařt tedweř mřa tameřařt, s minzi ad t eđřem. Ad yiři deg yixef nwem tmeřařt, meacarem di řehna ak wayawya.”

### **Ifarisseyen tsseqsan x zzawaj**

**10** <sup>1</sup>Ikkar senni uca yusi-d řar tmurt n Yahudya d ujemmařin n Lurdun, imun xas řyaci ařas eawed. Am řeada tuya issyara ten. <sup>2</sup>Qarben řares Ifarisseyen uca sseqsan t: “Ma iřeřer i waryaz ad iřef i temřart nnes?” bac ad t jjarben. <sup>3</sup>Yarra-d, inna asen: “Min xef kenniw iweřřa Musa?” <sup>4</sup>Nnan: “Musa ismeř a nari tabrat n wařaf, uca iřef as.” <sup>5</sup>Yarra-d Yeccu, inna asen: “X sibbet n řeqsař n wuřawen nwem yura awem řewřeyyet-a, <sup>6</sup>maca zi beddu n uřur n ddunct, (Arebbi) ixřeq iten-d, aryaz d tamřart. <sup>7</sup>“Suyenni aryaz ad iřa babas d yemmas, itneyraw řar tamřart nnes, <sup>8</sup>ad irin s tnayen d iř n arřimet”. Ammu nitni maci ead tnayen maca d iř n arřimet. <sup>9</sup>Xenni wi issmun Arebbi war t ibetři ca bnařem.” <sup>10</sup>Di taddart sseqsan t imeḥḍaren nnes eawed x deqqni. <sup>11</sup>Inna asen: “Wi iyeřfen i temřart nnes, uca imřec tenneřnit, izna xas. <sup>12</sup>Mařa teřef tamřart i weryaz nnes, uca temřec wenneřni, teřna.”

### **Yeccu ibarek iřenjiren**

<sup>13</sup>Iwyen-d as iřenjiren bac ad ten iřada, maca imeḥḍaren deřmaren yinni ten d iwyen. <sup>14</sup>Umi izra Yeccu ddeqni, iffugem uca inna asen: “Jřem iřenjiren ad řari d asen, war ten tmeneem ca, minzi i yina amecnaw nitni tğelda n Arebbi. <sup>15</sup>S tidet ad awem iniy, wi war iqebřen tagelda n Arebbi amecaw ařenjir, eem-marř war id it idef ca.” <sup>16</sup>Idare asen uca issars xasen ifassen nnes, ibarek iten.

### **Atarras s wegra**

<sup>17</sup>Umi iffeř barra řar ubrid, iddukec-d řares iřen, ibendeq as, uca isseqsa t: “A Yemseřřar Ičan (Iřebřen), min řa ggeř řima ad warteř tudart n řebda?”

<sup>18</sup>Inna as Yeccu: “Mayemmi dayi trayi-d ‘icnan’? War iġi ħed icna, illa Ijjen waha, netta d Arebbi. <sup>19</sup>Cek tesned tawšiyat: ‘War tezni, war neqq, war teccar, war cehhed dexas (zur), war tyecci, weqqar babac d yemmac.’” <sup>20</sup>Yarra-d, inna as: “A Yemseyyar, aqa tina marra tebeey ten zi temzi inu.” <sup>21</sup>Ixzar dayes Yeccu, uca ixs it, inna as: “Ineqs ac icten rħajet, ruħ, tezzenz marra min ħarek uca tewced i drawec (fmusakin), ad ħarek iri d rħenz deg ujenna, as-d, u maħend teksid ššalib nnec, dffar ayi-d. <sup>22</sup>Ixeqq s wawař nni uca iruħ, icden minzi tuya ħares aħtas n wagra. <sup>23</sup>Ixzar Yeccu zzates, inna i imeħdaren nnes: “Meħar iwear x yinni ħarsen iġan wagra ad adfen tagelda n Arebbi.” <sup>24</sup>Beħten imeħdaren zeg wawařen nnes. Maca Yeccu yarra-d eawed, inna asen: “A tarwa inu, meħar iwear x yinni ttiqen x wagra, ad adfen tagelda n Arebbi.” <sup>25</sup>Asidef n urym zi titi n tsineft tehwen x udaf n ttajer ħar tgelda n Arebbi.” <sup>26</sup>Beħten aħtas, nnan i wayawya: “Win izemmar ad itwassenjem?” <sup>27</sup>Ixzar ħarsen Yeccu uca inna: “Far iwdan war teġi tzemmar, maci ħar Arebbi, minzi kuřci di tzemmar n Arebbi.”

### **Řmunet i yinni idfaren Yeccu**

<sup>28</sup>Ibda Buřrus iqqar as: “Xzar, neccin nejja kuřci uca neřfar ic-d.” <sup>29</sup>Yarra-d xas Yasue uca inna: “S tidet ad awem iniy, war iġi ħed iija taddart, uřa tawmat uřa suyetmas uřa babas uřa yemmas uřa tamyar t uřa tarrawt uřa d iyyaren x sibbet inu d sibbet n Linjil, <sup>30</sup>xenni ad iksi řexxu meyya imur di zman-a: tudrin, tawmat, suyetmas, yemmas, tarrawt d iyyaren ak-d uyezzi, uca di zman id ħa yasen d tudart n řebda. <sup>31</sup>Maca aħtas d imezwura ad irin d ineggura, d ineggura ad irin d imezwura.”

### **Yeccu iqqar ad itwæeddeb wis řřata**

<sup>32</sup>Tuřa ten deg webrid ħar Urcalim, izzar asen Yeccu. Tuřa-ten tæjben am t dffaren, ggweden. Iksi eawed teneac, uca ibda iqqar asen x min ad as imsaren: <sup>33</sup>“Aqa neccin ntgaæed ħar Urcalim u Mmis n bnađem ad imewc i werruyas n ikehhanen d imseyyaren n řectub, ad xas ħekmen s řmewt, uca t sellmen i řegnus, <sup>34</sup>ad t ħqaren, ad t farcen, ad xas nxaren, ad t nyen, deg wass wis řřata ad ikkar.”

### **Amehđar itxeřš ad ixeddem**

<sup>35</sup>Ixzar ħares Yæqub d Yuħenna tarwa n Zabadi, nnan as: “A Yemseyyar, nexs ad aney tegged marra min nettar zzayek.” <sup>36</sup>Inna asen: “Min texsem ad awem ggey?” <sup>37</sup>Nnan as: “Ewc aney a neqqim ijjen x ufus nnec, wennedni x uzermed nnec di řæzz (řæuġi) nnec.” <sup>38</sup>Inna asen Yeccu: “Aqa war tessinem min tettarem? Ma tzemmare ad teswem zi řkas zi ad swey necc, d ayđas nni zi ad

twæedsey necc?” <sup>39</sup>Nnan as: “Nzemmar.” Inna asen Yeccu: “Ma řkas nni zi ad swey necc ad t swem, d ayđas nni zi ad twæedsey, ad zzayes twæedsem, <sup>40</sup>maca ayimi x ufus inu d uzermed inu, war ħari ad wcey, maca i yenni umi t issewjden.” <sup>41</sup>Umi řřin eacra, bnan txeqqen x Yæqub d Yuħenna. <sup>42</sup>Irařa-d ten Yeccu uca inna asen: “Kenniw tesnem belli yinni ityiren d arruyas n řegnus, ad xasen tzeyyaren d imeqqranen nsen ad xasen ħekmen. <sup>43</sup>War itiri ammu jarawem, maca wi ixsen ad idweř daywem imyar, ad awem yiři d axeddam, <sup>44</sup>win ixsen ad awem yiři d amezwaru ad yiři d ismey i marra. <sup>45</sup>Minzi Mmis n bnađem eawed war d yusi ad xas sexxaren, maca ad ixdem, ad iwc tudart nnes ħima ad ixeged ddnub x waħtas n yewdan.

### **Asgenfi n Bartimawus**

<sup>46</sup>Usin-d ħar Ariħa. Am netta iffey zeg Ariħa ak imeħdaren nnes d řyaci imyar, tuřa Bartimawus adaryar, mmis n Timaws iqqim ħar webrid, itettar. <sup>47</sup>Umi isřa belli Yeccu Nařiri aqa-t din, ibda isyuyyu, inna: “A Yeccu, mmis n Dawud, arħem ayi.” <sup>48</sup>Deqqmen t waħtas bac ad issqar, maca isyuyyu ktar: “A Mmis n Dawud, arħem ayi!” <sup>49</sup>Ibedd Yeccu uca yumar ad as rařan. Rařan i udaryar, nnan as: “Zid! Bedd! Aqa itrařa xak!” <sup>50</sup>Indar řeyzar nnes uca ibedd yusi-d ħar Yeccu. <sup>51</sup>Yarra-d Yeccu uca inna as: “Min texsed ad ac ggey?” Inna as udaryar: “A Sidi inu, bac ad twařiy.” <sup>52</sup>Inna as Yeccu: “Ruħ! Řiman nnec issgenfa ac!” Řexdenni idweř itwařa, uca idfar-d Yeccu deg webrid.

### **Adaf ħar Urcalim**

**1 1** <sup>1</sup>Umi wden Urcalim ħar Baytfaji d Bitanya zzat i wedrar n Zziton, issekk tnayen zeg imeħdaren nnes, <sup>2</sup>inna asen: “Ruħem ħar dcar nni qibač nwem. Am tadfem ħares, ad tafem ij n unus iqqen, war xas inyi ħed. Fesyem as, tawyem t id ħari. <sup>3</sup>Mařa inna awem ħed ‘Mayemmi teggem aya?’, inim ‘Aqa Sidi iħđaj it’, uca řexdenni ad t id issekk da.” <sup>4</sup>Ruħen, ufin asnus iqqen ħar tewwart, barra x webrid, uca fesyen as. <sup>5</sup>Ca n yewdan bedden din, nnan asen: “Min tteggem, fesyem i wesnus?” <sup>6</sup>Nnan asen am mammec ten iweřša Yeccu, uca jjin ten. <sup>7</sup>Iwyen-d asnus ħar Yeccu, ssarsen xas arruđ nsen, uca igeeed it. <sup>8</sup>Aħtas ssun arruđ nsen x webrid, ca qeřšen d řefrue n ticejjura uca farcent t x webrid. <sup>9</sup>Yinni izzaren d yinni t d idfaren, tuřa řyuyyun s jjeħd, nnan: <sup>10</sup>“Uřanna, d amimun wenni d yusin s yisem n Arebbi. Tamimunt tagelda i d ħa yasen s yisem n Arebbi n babatney Dawud. Uřanna di řueřa x řueřa.”

### **Ařfad n taddart iqedsen**

<sup>11</sup>Yudef Yeccu ħar Urcalim uřa di taddart iqedsen. Awarni ixzar ħar marra min inneden, tuřa řħar issutem, iffey ħar Bitanya ak-d teneac. <sup>12</sup>Tiwecca nnes řami

d ffyən zi Bitanya, iṭṭef it id řaz. <sup>13</sup>Umi itwařa wartu zi raggwaj řares tıřay, yusi-d řuma adayes yaf ca. Umi d yusa, war yufi walu illa tıřay minzi war tuři bu řweqt n tazart. <sup>14</sup>Yarra-d Yeccu, yenna as: “War zzayem ittet řed ead řyřget eemmarř.” Tuřa imeřđaren nnes teřřan. <sup>15</sup>Usin-d řar Urcalim. Umi yudeř Yeccu řar taddart iqedsen, ibda izzuzar min tuřa znuzan d min ssayen deg taddart iqedsen uca iqřeb řřabřat (řwabeř) n iřarrafen n tmenyat d řkrasa n yinni iznuzan iqđiren. <sup>16</sup>War ijji řed ad izwa taddart iqedsen uřa s ict n řřacet. <sup>17</sup>Tuřa issyara, yenna asen: “Ma war yuri ‘Taddart inu d taddart n tzařit it semman i marra řegnus’, uca kenniw tarrim t id ifri n iceffaren.” <sup>18</sup>řřin arruyas n ikehhanen d imseřřaren n řectub uca mcawaren mammec as i řa ggen ad t nřen, minzi ggweden t, minzi řyaci marra beřřen s useřmed nnes. <sup>19</sup>Řami teedu řřar, iffeř řar barra n tendint. Artu iyuzřen <sup>20</sup>Di řbah zic, am tuřa eeddun, řřin wartu nni yuzery zi jdar. <sup>21</sup>Ieqeř Buřrus uca yenna as: “A Sidi, xřar! Wartu nni texzid (teneeřed), aqa yuzery.” <sup>22</sup>Yarra-d Yeccu, yenna asen: “Bac ařarwem yiri liman di Arebbi. <sup>23</sup>S tidet ad awem iniy belli wenni řa yinin i wedrar-a ‘Twaksi, temmendared di řebřar’ uca war itcekki deg wuř nnes maca ad yamen belli min ma iqřar ad yiri ad yemsar, ad yiri ad yemsar. <sup>24</sup>X manawya ad awem iniy: Marra min t ttarem xmi tzařam, amnem belli ad t kesbem xenni ad awem yiri. <sup>25</sup>Meřmi ma tbeddem tzařam, samřem mařa řarwem x řed ca, řima Babatwem, wenni iřan deg ijenwan, ad awem iyfar ddnub nwem. <sup>26</sup>Mařa war tesmiřem kenniw, uřa d Babatwem wenni iřan deg ijenwan war ieeffu x ddnub nwem.”

### Aseqsi x jjeħd d tizemmar n Yeccu

<sup>27</sup>Yusi-d eawed řar Urcalim. Am tuřa iggur di taddart iqedsen, argben-d xas arruyas n ikehhanen d imseřřaren n řectub d řecyux, <sup>28</sup>nnan as: “S man řheqq zi ttegged aya, wi dac iwcin jjeħd-a řima ad tegged aya.” <sup>29</sup>Yarra-d Yeccu uca yenna asen: “Uřa d necc a kenniw sseqsiř ij n wawař, arram-d xafi uca ad iniy s man jjeħd zi tteggeř aya. <sup>30</sup>Aseřdes n Yuřanna zeg ujenna tuřa-t niř zeg yewdan? Arram-d xafi!” <sup>31</sup>Mcawaren řarassen, nnan “Mařa nenna ‘Zeg ujenna’, ad yinni ‘Mayemmi war zzayes tumnem?’ <sup>32</sup>Maca mařa a nini ‘Zeg yewdan?’ Nitni ggweden řyaci minzi Yuřanna tuřa-t řar marra d annabi s tidet.” <sup>33</sup>Arrin-d uca nnan i Yeccu: “War nessen!” Yarra-d xasen Yeccu uca yenna asen: “Uřa d necc war dawem qqareř zi man jjeħd tteggeř aya.”

### Amedya n yifeřařen ieeffanen

**12** <sup>1</sup>Ibda yeqqar asen s imedya: “Bnadem izzu tzayart uca inned as-d s řiřid, uca iřza tassyart, ibna dayes řeuřet uca icra t i yifeřařen, uca isafar. <sup>2</sup>Xenni issekk řar ifeřařen di řweqt ij n ismeř bac ad iksi zi řyřget n tzayart

zeg ifeřařen. <sup>3</sup>Ksin t, wtin t uca ssekken t ixwa. <sup>4</sup>řawed issekk řarsen ismeř nneđni, arejmen t, marzen as uca ssekken t itruz. <sup>5</sup>řawed issekk řarsen nneđni, uca nřen t. Xenni ařras n innednit, ca wtin ten, ca nřen ten. <sup>6</sup>Tuřa řares ij n mmis ieizz xas. Issekk it řarsen x uneggar, yenna belli ad weqqaren mmi. <sup>7</sup>Maca ifeřařen nni nnan řarassen: ‘Aqa d wa d awrit. Zidem, ad t nenřem uca řarney yiri řwart.’ <sup>8</sup>Ksin t, nřen t, uca ssuřřen t barra i tzayart. <sup>9</sup>Min řa yegg bab n tzayart? Ad yas ad iney ifeřařen uca ad iwc tazayart i yenneđnit. <sup>10</sup>Ma war teřrim min yura: ‘Ařru war t xisen ibennayen, netta idweř d azeřif n teřmart. <sup>11</sup>Zi qibač i Arebbi tuřa manawya, d ddehcet řar tiřřawin nney.’” <sup>12</sup>Arezzun ad t řřen maca ggweden řyaci, minzi ssnen belli yenna amedya-ya xasen. Jjin t uca uyuren.

### Řheqq n qayřar d Arebbi

<sup>13</sup>Xenni ssekken řares ca n Ifari-seyyen d Iħiruduseyyen, řima ad t iymaren s ij n wawař. <sup>14</sup>Umi d usin, nnan as: “A Yimesseřřar, nessen belli cek d tidet, war tıřired řed minzi war txeřřared řar uřembub n yewdan, maca s tidet i zi tesseřmaded abrid n Arebbi. Ma iřeđer a newc đdariba i qayřar niř İla? <sup>15</sup>Ma itxeřř aney a newc niř İla?” Yargeb belli řarsen tnayen n wudmawen, yenna asen: “Mayemmi dayi řjarrabem? Awyem ayi-d ij n dinar bac ad t xzareř?” <sup>16</sup>Usin-d zzayes, yenna asen: “Umi futu-ya (teswired-a) d tira-ya?” Nnan as: “I qayřar.” <sup>17</sup>Yarra-d Yeccu, yenna asen: “Wcem i qayřar min iřan i qayřar, i Arebbi min iřan i Arebbi.” Uca teejbten (jearen) zzayes.

### Asseqsi x tnukra

<sup>18</sup>Usin-d řares ca n Iřudduqeyyen yinni iqřaren belli war teři bu tnukra, sseqsan t nnan as: <sup>19</sup>“A Yemseřřar, yura aney Musa, mařa immut i řed umas uca ijja tamřart, war d ijji bu tarrawt, ad iksi umas tamřart nnes uca ad as issgaeeed ddureyyet (jjadira) i wumas. <sup>20</sup>Tuřa sebea n tawmat. Iksi umeřwar tamřart uca immut, war d ijji bu ddureyyet (jjadira). <sup>21</sup>Iksi t wenni wis tnayen, immut uca war d ijji bu ddureyyet (jjadira) uřa netta. D wenni wis řřata am netta. <sup>22</sup>Iksi t wis sebea, war d ijji bu ddureyyet (jjadira). Aneggar n marra temmut temřart eawed. <sup>23</sup>Di tnukra, xmi d řa kkaren, wi zzaysen ad as tiri temřart? Minzi tuřa-t tamřart i sebea.” <sup>24</sup>Yarra-d Yeccu, inna asen: “X manawya x txeřřam! Ma war tessinem řectub d jjeħd n Arebbi? <sup>25</sup>Minzi xmi d řa kkaren imettan, war meřcen, war ten meřcen, maca ad iřin amecnaw İmalakat deg ijenwan. <sup>26</sup>Ma zi jjiħet imettan, aqa ad kkaren, ma war teřrim deg řectab n Musa řar tabya am mammec issiweř Arebbi akis, inna: ‘Nec d Arebbi n İbrahim, d Arebbi n İřřaq, d Arebbi n Yaequb.’” <sup>27</sup>Maci d Arebbi n imettan maca d Arebbi n imed-daren. Kenniw ead txeřřam ařras.”

### Tawšiyet tameqqrant

<sup>28</sup>Yusi-d ijjen zeg imseyyaren n řectub, isfa asen mharwaden umi t izra belli yarra-d xasen mliħ, isseqsa t: “Man tewšiyet d tamezwarut x kuřci?” <sup>29</sup>Yarra-d xas Yeccu: “Aqa tamezwarut x marra n tewšiyat: ‘Seř a Israyil! Sidi, Arebbi nney, Sidi d ijjen.’ <sup>30</sup>Ad texsed Sidi, Arebbi nnec, s marra wuř nnec s marra řeemar nnec s marra řeeqeř nnec s marra jjeħd nnec.’ <sup>31</sup>Ta d tewšiyet wis tnayen amecnaw nettat: ‘Ad texsed ajar nnec amecnaw ixef nnec.’ War teđi bu ca tewšiyet tnednit ktar zi tina s tnayen.” <sup>32</sup>Inna as umseyyar n řectub: “Nican, a Yimseyyar, s tidet tennid belli netta d ijjen, war din ħed illa netta, <sup>33</sup>uca belli ixexř ad t texsed zi marra wuř zi marra řeeweř zi marra řeemar zi marra jjeħd uca belli ixexř ad texsed ajar amecnaw ixef nnec, ħsen zi marra tiyarsit ad tent tecmedem i Arebbi uřa d zi tiyarsit tinneđnit.” <sup>34</sup>Umi t izra Yeccu belli yarra-d s řeeqeř, inna as: “Aqa war tiggwejed ca x tgelda n Arebbi.” Xenni war ieeuweř ħed ad t isseqsa ict n tmesřact.

### Mmis n Dawud uřa d Arebbi

<sup>35</sup>Xenni yarra-d Yeccu, inna, am issyara di taddart iqedsen: “Mammec qqaren imseyyaren n řectub belli Lmasiħ d mmis n Dawud? <sup>36</sup>Minzi Dawud s yixef nnes inna s Arruħ Iqedsen: ‘Inna Sidi i Sidi inu: Qqim-d x ufusi inu, ař ad ssarsey řeedawat nnec am ueeffis sadu iřaren nnec.’ <sup>37</sup>Dawud s simant nnes itraya yas ‘Arebbi’. Manis d ikka d mmis?” Tuya iejeb as i řyaci ad t sřan.

### Itxexř ad teħdam zi wentun n Ifariseyyen

<sup>38</sup>Inna asen di wseřmed nnes: “Ĥdam zeg imseyyaren yinni texsen uyur s řeyzur zugarten d sřam di řeswaq, <sup>39</sup>d řekrasa ħar zzat deg isinagugen d imucan imezwura deg uraren (di fiřtat), <sup>40</sup>yinni tetten tudrin n tijař, uca zugarten tzađit ħuma ad ten řaren waha. Ad zzaysen twaħakem ktar.”

### Uqeyya n tajač

<sup>41</sup>Iqqim Yeccu qibač i txabect uca izra mammec inettař řyaci tineacin n nħas di txabect. Tuya ařtas n ttujjar netřaren ařtas. <sup>42</sup>Tusi-d ict n tajač d řmeskina tenđar uqeyya nni s tnayen sekwan arbae. <sup>43</sup>Iraya Yeccu imeħđaren nnes, uca inna asen: “Tidet ad awem iniy, aqa tajač-a řmeskina tenđar ktar zi marra yinni inđaren di txabect, <sup>44</sup>minzi marra ndaren zeg řeyaz nsen (minzi ħarsen ařtas), maca ta zeg řemmiz (drus) nnes itendar kuřci min ħares, marra zi řeic nnes.”

### Aseřmad x timesřayin ineggura (di řqimer)

**13** <sup>1</sup>Am netta di barra i taddart iqedsen, inna as ijjen zeg imeħđaren nnes: “A Yemseyyar, xzar, izra-ya d řebni-ya!” <sup>2</sup>Yarra-d Yeccu uca inna as: “Aqa txezzared ħar řebni-ya imyaren? War ityimi uřa d ij n weřru x weřru nneđni, war itneħdam.” <sup>3</sup>Am netta iqqim x wedrar n zzitun qibač i taddart iqedsen, sseqsan t Buřrus d Yuħenna d Andrawus weħedsen: <sup>4</sup>“Ini aney meřmi ħa yiri uya, d man burhan xmi ħa ikemmeř marra uya?” <sup>5</sup>Yarra-d xasen Yeccu uca ibda iqqar: “Xzarem bac war kenniw ityari ħed. <sup>6</sup>Aqa ařtas ad asen s yisem inu qqaren: ‘D necc!’, ad twayarren s wařtas. <sup>7</sup>Mařa tesřim x řħarb d řexbur n řħarb, war tarjjim, minzi labud ad tiři. Aqa ead maci d aneggar. <sup>8</sup>Minzi ad igaeed řgens x řgens d tgelda x tgelda. Ad iřin inhezziyen n tmurt zi wemcan ħar wemcan. Ad tiři řaz d uyewwey. Wa abeddi n řehriq. <sup>9</sup>Xzarem ħar ixef nwem. Minzi akenniw sellmen i lmeħkamat u akenniw wten deg isinagugen, uca akenniw ssbedden zzat i ineyraf d ijeđad x sibbet inu, d chadet i nitni. <sup>10</sup>Ixexř ad twabarħen amezwar s Linjil di marra řegnus. <sup>11</sup>Xmi i ħa ggewden kenniw bac akenniw sellmen, war kessim amnus qbeř zi min ħa tinim, war tceqqam. Xenni min ma itmewc awem di tsaeet nni, zzayes siwřem minzi maci d kenniw issawaren maca d Arruħ Iqedsen. <sup>12</sup>Umas ad isellem umas i řmewt, d babas ad isellem aħenjir nnes uca ad kkaren tarrawt x lwalidin nsen, uca ad ten nyen. <sup>13</sup>Ad tiřim tetwacarhem zi marra x sibbet n yisem inu. Maca wenni iřbaren ħar uneggar, wanita ad itwassenjem. <sup>14</sup>Xmi ħa tzarem lmuřiba n řħarab, minxef issiweř Danyal annabi, itbedda mani war ixexř - bac ad ifhem wenni iqqaren - řexdenni ixexř ad awřen yinni di Yahudiya ħar idurar, <sup>15</sup>d wenni x tzeqqa ixexř war d ihekkwi ħar taddart uřa war itidef ħar taddart nnes ħuma ad iksi ca, <sup>16</sup>wenni deg iyyar war d iteqqib ca ħar deffar ħuma ad iksi arruđ nnes. <sup>17</sup>Uct x yinni s ddeyset d tinni ssuřden deg wussan nni. <sup>18</sup>Zađem ħima war tiři tawřa nwem di řmecta, <sup>19</sup>minzi ad tiři deg wussan nni tamara war tuyi amecnaw nettat zeg ubeddu n umennexřuq id igga Arebbi ař řexxu u war itiri eammarř. <sup>20</sup>Mři war issemzi Arebbi ussan nni, war tnejjem uřa d ij n arrimet, maca x ssibbet n yinni itwaxđaren yina ixđar iten, issemzi ussan nni. <sup>21</sup>Řexdenni mařa ħed inna awem ‘Aqa Lmasiħ da niy aqa t diha’, war t tamnem. <sup>22</sup>Minzi ad kkaren lmasiħat d ixarriqen d lanbiyya d ixarriqen, ad ggen burhanat d řeeyayeb (lmuejizat) ħima ad xđan mři zemmaren uřa d yinni itwaxđaren zi Arebbi. <sup>23</sup>Maca xzarem! Aqa necc ssargbey kenniw x kuřci qbeř. <sup>24</sup>Maca deg wussan nni awarni tamara nni, ad tessutem tfuct d uyur war itic tifawt nnes, <sup>25</sup>d itran ujenna ad wđan, d tizemmar nni deg ujenna ad tessenhezzen. <sup>26</sup>Xenni ad zzaren Mmis n bnadem yusi-d deg iseynuten s jjeħd d řeezz (ueuđi) d ameqqran. <sup>27</sup>Ad issekk řexdenni lmalakat nnes uca ad iyru yinni itwaxđaren zzayes zi arbae isemmiden zi třarf n tmurt ħar třarf ujenna. <sup>28</sup>Zeg wertu ad tesnem amedya-ya: Xmi d ħa

dewfen fefrue nnes ad aredben (teffyen) uca issufuy d tifrāy, ad tesnem belli anebdu yudes-d. <sup>29</sup>Ammu eawed ufa kenniw, mefmi ma ya tezrim belli ad imsar aya, ssnem belli aqa d t yudes x tewwart. <sup>30</sup>S tidet ad awem iniy, war ieeddu fjr-a ar d yiri uya marra. <sup>31</sup>Ajenna d tmurt ad fnan, maca awar inu war ifenni eemmarš. <sup>32</sup>Maca ass nni d tsaeet nni ufa d ijjen ma yessen it, ufa lmalakat nni iġan deg ijenwan ufa Mmis, illa Babas. <sup>33</sup>Hdam, tbeitem u tzuġem, minzi war targibem mefmi ya tiri rweqt. <sup>34</sup>Ameclaw ij n bnađem isafar, ija taddart nnes uca iwca i yemyan nnes tizemmar, i kuř ijjen řxedmet nnes uca iweřša aes-sas ad iħda. <sup>35</sup>Beytem xenni, minzi war tessinem mefmi id ya yas bab n taddart, yar ueecci, yar wzyen n ġiret niy x usquqi n uyaziđ niy yar řbah, <sup>36</sup>ħuma war d itis deyya, akenniw yaf teřsem. <sup>37</sup>Min dawem qqarey řexxu, qqarey t i marra: Beytem!”

### Tamyart tedhen s řeřur

**14** <sup>1</sup>Tuřa řeid n Basxa d řeid n weyrum mbřa antun (ugellit) awarni tnayen n wussan (ymayen). Tuřa arruyas ikehhanen d imseyyaren n řectub arezzun mammec ya t řfen s teřraymect uca t nyen, <sup>2</sup>minzi nnan: “Maci deg weydud ħuma war itiri řfuyen di řyaci.” <sup>3</sup>Am netta di Bitanya di taddart n Simun wenni iheřcen s řbars, iqqim, tusi-d temyart akis taziyyat n alabaster dayes řeřur n senbel iřfa, yiřra. Tarza taziyyat n alabaster uca tfarrey t x uzeġif nnes. <sup>4</sup>Tuřa ca xeyqqen xas di yixef nsen, nnan: “Mařar isseřsar řeřur-a? <sup>5</sup>Minzi iri ad immenz řeřur-a s ktar s teřt meyya dinar uca ad yewc i řmusakin.” Tuřa xeyyeqen xas ařras. <sup>6</sup>Maca Yeccu inna: “Jjem t! Mayemmi xas teđdem? Aqa tegga dayi ij n cyer icna. <sup>7</sup>Minzi řmusakin aqa-ten akiwem di kuř rweqt, xmi texsem, tzemmarem akisen teggem řxar. Maca necc war akiwem tyimiy ca řebda. <sup>8</sup>Tegga min řares. Aqa tizzar uca tmeřhed arrimet inu s řeřur i wecfan. <sup>9</sup>S tidet ad awem iniy, mani ma itbarreħ s Linjil-a di ddunect marra, ad xebbaren eawed ħuma adayes itwafekkar.” <sup>10</sup>Xenni Yahuđa Isxaryuti, ijjen zi teneac, iruħ yar arruyas n ikehhanen ħuma ad asen t isellem. <sup>11</sup>Umi řrin, farřen uca eahden ad as wcn nnuqart. Tuřa yarezzu mammec dasen t ya isellem deg ij n rweqt iřreħ.

### Assewjed n řeid n Basxa

<sup>12</sup>Deg wass amezwar n řeid n Basxa, armi tuřa řarřsen (třarsa n) Basxa, nnan as imeħdaren nnes: “Mani texsed a nraħ uca nessewjed ħima ad tecced Basxa?” <sup>13</sup>Issekk tnayen zeg imeħdaren nnes, inna asen: “Ruħem yar tendint ad tem-sagarem atarras, iksi taqduħt n waman. Dřarem t!” <sup>14</sup>Xmi ma ya yadef, inim i bab n taddart, aqa Yemseyyar iqqar: ‘Mani iġa taddart ħima ad ccey (třarsa n) Basxa ak imeħdaren inu?’ <sup>15</sup>Netta ad awem immer arwa imřar, issu, iwjed.

Dinni id aney řa tesswejdem.” <sup>16</sup>Fřyen imeħdaren uca ruħen yar tendint, ufin min dasen inna, uca sswejden (třarsa n) Basxa. Yeccu izzar ad yini ad itwasellem<sup>17</sup>Umi d tiweđ tameddit, yusi-d ak-d teneac. <sup>18</sup>Rami tuřa qqimen yar řřabra, tetten, inna Yeccu: “Tidet ad awem iniy, aqa ijjen zzaywem ad ayi isellem, ijjen wenni akidi iccin.” <sup>19</sup>Bdan xeyyqen uca nnan as ijjen awarni wennedni: “Ma d nnec?” u wennedni: “Ma d nnec?” <sup>20</sup>Yarra-d, inna asen: “Netta d ijjen zi teneac wenni issisnen akidi zi řtebři. <sup>21</sup>Aqa mmis n bnađem iruħ mammec xas yura. Maca uct x waryaz nni řa isellmen mmis n bnađem. Iři řsen as i waryaz nni mři war iřřiq.”

### Yeccu issbedd Amensi Iqedsen

<sup>22</sup>Rami tuřa tetten, iksi Yeccu ařrum, ibarek it, uca yarzi t, iwca asen, inna: “Ksim t, ccem aqa ta d arrimet inu.” <sup>23</sup>Uca iksi řkas, iřada, iwca asen uca swin zzayes marra idsen. <sup>24</sup>Inna asen: “Aqa wa d idammen inu i řeahd n jdid ad yizzer i wařras (n yewdan). <sup>25</sup>S tidet, ad awem iniy belli war sessey ead zi řyġet n ddiřect yar wass mindi ad t swey eawed di tgelda n Arebbi.”

### Yeccu ikacef unekkar n Buřrus

<sup>26</sup>Xenni sebħen uca fřyen yar wedrar n zzitun. <sup>27</sup>Inna asen Yeccu: “Aqa marra kenniw ad tcekkam dayi di ġiret-a, minzi itwari ‘Aqa ad wtey aniři uca ad teleen (zeġeen) izmaren.’ <sup>28</sup>Maca awarni tnukra inu ad awem izzarey yar Ljalil.” <sup>29</sup>Inna Buřrus: “Mařa waxxa cekken marra, necc war t cekkiy!” <sup>30</sup>Inna as Yeccu: “S tidet ad ac iniy, aqa wass-a di ġiret-a qbeř ad isquqi uyaziđ tnayen imuřen, ad ayi tenkared trata n imuřen.” <sup>31</sup>Inna as ktar s tyennant: “Mařa itwaxeř ad mtey akik, war cek nekkarey.” Ammu marra nnan eawed.

### Xetsimanay

<sup>32</sup>Usin-d yar wemcan umi qqaren Xetsimanay. Inna i imeħdaren nnes: “Qqimem da maħend ad řaġey.” <sup>33</sup>Xenni iksi Buřrus d Yeequb d Yuħenna, uca ibda itarjiji, ithissif. <sup>34</sup>Inna asen: “Aqa řemar inu ixeyyeq ařras ar řmewt. Qqimem da akidi tbeitem!” <sup>35</sup>Yuyur cwayt yar zzat uca ihwa-d x tmurt, tuřa itzaġa ħuma ad teđdu tsaeet nni mařa teřmar. <sup>36</sup>Inna: “‘Aba’, Baba, kuřci tzemmared xas! Ksi xafi řkas-a. Maca ħuma war itiri min xsey maca min texsed cek.” <sup>37</sup>Uca yusi-d, yufi ten řsen, inna i Buřrus: “A Simean aqa cek teřsed, ma war tzemmared ad teħdiđ ij n tsaeet? <sup>38</sup>Hdam, řaġem, ħuma war tid-fem teřrib. Buħbeř aqa yewjed maca arrimeř aqa teđeef.” <sup>39</sup>Uca eawed iruħ iřuġ, inna awar nni kif kif. <sup>40</sup>Ieqeb uca yufi ten eawed řřsen, tuřa titřawin nsen řeqřent uca war ssinen s min zi xas řa d-arren. <sup>41</sup>Uca yusi-d řarsen wis trata, inna asen: “Třsem, řexxu taryħem! Icfā! Aqa tiweđ tsaeet. Aqa Mmis n bna-

dem ad itwasellem ġar ifassen n imednab. <sup>42</sup>Kkarem, a nraħ, xżarem, aqa da wenni dayi ad ġa itwasellmen, iweđ.”

### **Awetġef n Yeccu**

<sup>43</sup>Rami tuġa issawaġ, yusi-d Yahuda - iġjen zi teneac - akis řyaci aġtas s řesyuf d ikecwad zeg arruyas n ikehhanen d imesseyġaren n řectub d řecyux. <sup>44</sup>Tuġa wenni t ġa itwasellmen, iwc asen řeřamet, inna asen: “Wenni ġa ssudmey d netta.” <sup>45</sup>Řexdenni d yusa, uca iruħ ġares, inna as: “A Rabbi, a Rabbi”, uca issudem it. <sup>46</sup>Sarsen xas ifassen uca řfen t. <sup>47</sup>Ijbed iġjen zeg yinni iħdaren din ssif, uca iwġa ismey n arrays n ikehhanen, iqeřš as ameġjun. <sup>48</sup>Yarra-d Yeccu, inna asen: “Axmi x ucceffar tarezzum s řesyuf d ikecwad ħuma ad dayi řfem. <sup>49</sup>Kuř ass tuġa-yi akiwem di taddart iqedsen sřariġ, war dayi teřfem. Maca ixeřš ad kemmřen řectub.” <sup>50</sup>Jjin t marra uca arwřen. <sup>51</sup>Idřar it ueezri, iyarđ řiyzar x tuęaryent nnes, uca řfen aezri. <sup>52</sup>Maca iġja řiyzar uca yařwer zzaysen d aearyan.

### **Zzat i weyraw Sanhedrin**

<sup>53</sup>Wyen-d Yeccu ġar arrays n ikehhanen. Munen marra arruyas n ikehhanen d řecyux d imseyġaren n řectub. <sup>54</sup>Tuġa Buřrus idřar it zi řaggwaj ġar daxeř n taddart n arrays n ikehhanen, uca tuġa iqqim jar ixeddamen itweqqaħ ixef nnes ġar timessi. <sup>55</sup>Tuġa arruyas n ikehhanen d Sanhedrin (wegraw d ameqqran n Wudayen) marra arezzun chadet x Yeccu ħuma ad t nřen, uca war t ufin, <sup>56</sup>minzi aġtas cehden xas żzur uca war ttařfen chadet nsen. <sup>57</sup>Xenni ikkar ca, cehden xas żzur uca nnan: <sup>58</sup>“Necchin nesřa as iqqar “Ad hedmey taddart-a iqedsen tetwagg s ifassen uca di řřata wussan ad bnřy tennednit, war tetwiggen ca s ifassen.” <sup>59</sup>Uřa s-uya chadet nsen war ttařfen. <sup>60</sup>Ikkar arrays n ikehhanen di řweřř uca isseqsa Yeccu ammu, inna as: “Ma war ttařid s ca? Min cehden yina xak?” <sup>61</sup>Maca netta tuġa isqar, war d yarri s walu. Isseqsa t arrays n ikehhanen eawed, uca inna as: “Ma cek d Lmasiħ, Mmis n Mubarek?” <sup>62</sup>Inna Yeccu: “Necč ġiř, ad tżarem Mmis n bnadem iqqim x ufusi n jjeħd uca ad yas s iseynuten n ujenna.” <sup>63</sup>Icarreg arrays n ikehhanen arruđ nnes uca inna: “Mayemmi nxeřš ead bu chud! <sup>64</sup>Aqa teřřim awařen ięeffanen x Arebbi min yenna. Min dawem idħaren?” Marra ħekmen t belli isdaheġ řmewt.” <sup>65</sup>Ca idsen bdan ssusefen xas, treħfen aęembub nnes uca ccaten t s řbuneyyat, qqaren as: “Kaceř .” Tuġa ixeddamen ccaten t (x uęymbub) s imeddardan.

### **Anekkar n Buřrus**

<sup>66</sup>Am tuġa Buřrus di řemraħ swadday tusi-d ij n tayya n arrays n ikehhanen. <sup>67</sup>Umi teźra Burus itweqqaħ, teźra dayes uca tenna: “Aqa cek tuġa c ak-d Yeccu Anařiri.” <sup>68</sup>Inkar, inna: “War ssineġ, war fhimeġ min teqqared.” Uca iffeř barra

ġar řřarf n tewwart uca isquġi uyaziđ. <sup>69</sup>Teźri t eawed tayya nni, tebda teqqar i yinni bedden dinni: “Aqa d wa!” <sup>70</sup>Inkar eawed. Cwayt xenni nnan yinni bedden dinni i Buřrus: “D řřeħ cek zzaysen minzi eawed d Aġalili, řħard nneć amecnaw wenni nsen.” <sup>71</sup>Ibda ineęeř ixef nnes, itzaġa: “War ssineġ atarras nni dayi teqqarem.” <sup>72</sup>Uca isquġi uyaziđ wis martayen. Ifekkar d Buřrus awař nni inna Yeccu: “Qbeř ma ad isquġi uyaziđ wis martayen, ad tiřid tenkared ayi řřata n imuren.” Umi ifekkar dayes, iru aġtas.

### **Yeccu zzat Bilařus**

**15** <sup>1</sup>Xenni x řbaħ mcawaren arruyas n ikehhanen d řecyux d imseyġaren n řectub d Sanhedrin (agraw d ameqqran n Wudayen) marra, carfen Yeccu ruħen zzayes, uca tsellmen t i Bilařus. <sup>2</sup>Isseqsa t Bilařus: “Ma cek d ajeġid n Wudayen? Yarra-d xas uca inna as: “Cek tennid.” <sup>3</sup>Tuġa arruyas n ikehhanen tćetcan zzayes x wařtas n tmesřayin. <sup>4</sup>Isseqsa t Bilařus eawed, inna as: “Ma war ttařid s ca. Xżar mečař xak cehden.” <sup>5</sup>Yarra-d eawed Yeccu s walu, ařmi itħeyyar Bilařus.

### **Yeccu d Barrabas**

<sup>6</sup>Tuġa iđeġeġ asen d mkuř řeid amehbus nni ixsen. <sup>7</sup>Tuġa din wenni umi qqaren Barrabas, itwaħebbes (imeqeyyed) ak-d immedukkřen nnes yinni ġewwřen akis deg uęewweġ, nřin. <sup>8</sup>Sřuyyen řyaci, bdan ttařren zzayes ħuma ad igg mammec tuġa řebda itegg asen. <sup>9</sup>Yarra-d xasen Bilařus, inna: “Ma texsem ad awem d arxuġ i wjeġid n Wudayen?” <sup>10</sup>Minzi tuġa issen belli arruyas n ikehhanen aqa twasellmen t minzi ħesden t. <sup>11</sup>Arruyas n ikehhanen tćukkan řyaci, maħend ad asen d iđreq ħsen Barrabas. <sup>12</sup>Yarra-d Bilařus eawed inna asen: “Min texsem ad ggeġ s wenni umi trařam ajeġid n Wudayen?” <sup>13</sup>Σawed sřuyyen: “Ayer it x řřalib! (řelb it!)” <sup>14</sup>Inna asen Bilařus: “Min řyag igga?” Uca arnin di třuyyit: “Ayer it x řřalib! (řelb it!)”. <sup>15</sup>Am tuġa Bilařus ixs ad iřřarđa řyaci, iđreq i Barrabas uca isellem Yeccu awarni ma wtint bac ad t ayren x řřalib.

### **Aħeggar**

<sup>16</sup>Gewden t řeaskar ġar daxeř i řemraħ zzat i taddart n ineġraf, qqaren as ‘Brituriyumu’, uca ssmunen řeaskar marra. <sup>17</sup>Irđen as aseřham d azegġwaġ, eedřen ttaj s usekkum uca ggin xas, <sup>18</sup>bdan tseġmen xas, qqaren as: “Azul xak, aya ajeġid n Wudayen!” <sup>19</sup>Tuġa ccaten t ġar uzeġif nnes s uemud n uřanim, ssusen xas, uca tbednqen ġares x ifadden nsen. <sup>20</sup>Umi tħegġaren, seřxen xas aserham d azegwaġ uca arđen as arruđ nnes, xenni ggeġden t barra ħuma ad t ayren ġar řřalib (ad t řřelben). <sup>21</sup>Ziyyaren iġjen tuġa-t yusi-d zeg iyyar, isem nnes Simun zi Qirwan, babas n Aliksander d Rufus ħuma ad as yarbu řsalib.

## Γar sşalib

<sup>22</sup>Usin-d zzayes γar wemcan n Juljuta (Gulguta) rmeena nnes ‘amcan n tace-qquft n uzeġif’. <sup>23</sup>Wcin as binu iŝŝur ak-d merru bac ad t isu, uca war t iqbîr. <sup>24</sup>Umi t uyren x sşalib, bđan arruđ nnes, qemmaren xas x min γa iksi kuř ijz zayen. <sup>25</sup>Tuγa tsaeet trata xmi t uyren x sşalib. <sup>26</sup>U tuγa tira n tenfuč nnes teqqar “Ajeġid n Wudayen.” <sup>27</sup>Uyren t x sşalib akis tnayen n ieffanen, ijjen x ufusi nnes, wnneđni x uzermeđ nnes. <sup>28</sup>Itwakemmeř fectab innan: “Itwahaseb ak-d ieffanen.” <sup>29</sup>Tuγa yinni ieddun, tekkwaren t am thezzan izegifen nsen, qqaren: “A cek wenni i γa iħeđmen taddart iqedsen uca ad t tebnid eawed di trata n wussan, wah! <sup>30</sup>Senjem ixef n nec, teđdared zi sşalib.” <sup>31</sup>Ammu ħeggaren t eawed arruyas n ikehhanen ak imseγγaren n řectub, nnan: “Issenjem innednit, maca ixef nnes war izemmar ad issenjem. <sup>32</sup>Ixeŝ ad idđar Lmasiħ, ajeġid n Israil, řexxu zi sşalib, ħuma a nzar uca adayes namen.” D yinni akis iyuyren, tuγa teayaren t.

## Yeccu ittewc buħbeř nnes

<sup>33</sup>Umi tiweđ tsaeet γar setta, tuγa taġest x tmurt marra ař tsaeet n tesa. <sup>34</sup>Di tsaeet n tesa isyuyyu Yeccu s jjeħd, inna: “Iluy, Iluy, lima cabaktani?” nni iena: “Arebbi inu, Arebbi inu, mayemmi dayi tejjid?” <sup>35</sup>Nnan ca zi yinni bedden dinni umi řin: “Aqa isyuyyu Iliya!” <sup>36</sup>Yuzzer ijjen, issuf sbunxa s řeġ, uca iggi t x uyanim, inna: “Raja! Jjem a nzar ma d yas Ilya ħima ad t id issehwa.” <sup>37</sup>Isyuyyu Yeccu s jjeħd uca iruħ as buħbeř. <sup>38</sup>Itwacreq arwaq n taddart iqedsen x tnayen zi sennej γar wadday. <sup>39</sup>Umi izra řqebtan n meyya ibedden zzates belli isyuyyu uca immut, inna: “S tidet bnadem-a d Mmis n Arebbi.” <sup>40</sup>Tuγa eawed timγarin beddent xzarent zi řagwaj, jarasent eawed Maryem Majdalin d Maryem yemmas n Yeequb Amazuz d Juses d Salumi, <sup>41</sup>tinni đfarent t uca sexxarent xas umi t tuγa di Ljalil uřa d timγarin tinneđnit ařas akis iggaeden zi Urcalim.

## Andeř n Yeccu

<sup>42</sup>Řami d aeecci - minzi tuγa assewjed qbeř i wass n sseft - <sup>43</sup>yusi-d Yusef zi Arameyya, tuγa zi Sanhedrin (agraw ameqqran n Wudayen), netta eawed tuγa-t itraja tagelda n Arebbi, izeem yudeř γar Bilařus uca ittar as arrimet n Yeccu. <sup>44</sup>Idhec Bilařus umi immut ammu deγya, uca iraya-d i řqabtan n meyya, isse-qa t ma ařas zegwami immut. <sup>45</sup>Umi issen řqebtan n meyya, iwca arrimet i Yusef. <sup>46</sup>Isya řecfen, yeksi t, isseđdar it, uca icfen it di řecfen, issars it deg wendeř, tuγa xebcen t di tesđart, yařzimen t deg wezru, uca isseqnunni azru x tewwart n wendeř. <sup>47</sup>Tuγa Maryem Majdalin d Maryem yemmas n Yusi řarrent mani t ssarsen.

## Tanukra

**16** <sup>1</sup>Umi teedu sseft, řin t Maryem Majdalin d Maryem yemmas n Yeequb d Salumi řeřur bac ad as dehnt. <sup>2</sup>Zic deg umezwar n simana usint id γar wendeř ak wendqar n tfuct. <sup>3</sup>Nnan jarasent: “Wi daney γa isseqnunyen azru nni x tewwart n wendeř?” <sup>4</sup>Argbent, uca zrint belli azru iqnunni, minzi tuγa-t imγar ařas. <sup>5</sup>Umi uđfent γar wendeř, zrint abriγ iqqim x ufusi, yaređ arruđ imřeř d azirar uca dehcent. <sup>6</sup>Inna asent: “War tnexrieent! Kennint tarezzunt x Yeccu Annařiri nni uyren t x sşalib. Aqa ikkar, war da iġi. Aqa amcan mani t ssarsen. <sup>7</sup>Maca ruħem, inimt i yimeħđaren d Buřrus: Aqa ad awem yezzar γar Ljalil. Dinni ad t tzareme am mammec dawem inna.” <sup>8</sup>Ffrent (deγya) uca arwrent zeg wendeř, minzi tarjij d ddeħcan tqebs itent uca war nnant ca i ħeđ, minzi tuγa ggwedent.

## Yeccu idħar awarni trata n wussan

<sup>9</sup>Umi ikkar zic deg wass amezwar n simana, idħar amezwaru i Maryem Majdalin nni tuγa zi issuffeγ seba n cwařen. <sup>10</sup>Truħ ta uca txebbar i yinni tuγa akis, tuγa-ten ceđnen, trun. <sup>11</sup>Umi řin yina belli aqa iddar, aqa tezri t, war t uminen. <sup>12</sup>Awarni uya imřa-d ixef nnes s wudem (addud) n nneđnit i tnayen zzaysen, am nitni gguren γar yiyyar. <sup>13</sup>Ruħen yina uca xebbaren i yinneđnit, war uminen uřa nitni. <sup>14</sup>Řexdenni imřa-d ixef nnes i ħiđeac am qqimen γar řtabřa, uca ieayar iten minzi war uminen u qeřhen deg wuřawen nsen, minzi war uminen yinni it zrin awarni ma itwassnekkar. <sup>15</sup>Inna asen: “Ruħem γar ddunect marra, tesřemdem Linjil i qaē umennexruq. <sup>16</sup>Wenni yumnen uca itwasseγdes, ad issenjem, wenni war yuminen ad itwahakem. <sup>17</sup>Tina d burhanat ad đfarent yinni yumnen: ad ssufuyen cwařen s yisem inu uca ad ssiwřren s iřsawen d jdid, <sup>18</sup>ad iksin ifiřyan s ifassen nsen, u mařa ad swen min ineqqen war ten itđar walu, uca ad ssarsen ifassen nsen x imeħřac ad genfan.” <sup>19</sup>Xenni Sidi Yeccu, umi kisen issiweř, yuři γar ujenna uca iqqim x ufusi n Arebbi. <sup>20</sup>Maca nitni ffřen uca ssyaren deg mkuř amcan d Sidi ixeddem akisen uca issars řxeř nnes x wawař s burhanat nni đfarent.

Amin!